

Retournez rapidement votre carte d'enregistrement de garantie pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. N'oubliez donc pas de remplir votre carte d'enregistrement de garantie et de nous la retourner le plus tôt possible afin d'assurer :

*Preuve d'achat

Retournez la carte d'enregistrement ci-incluse afin de garantir que la date d'achat de votre produit sera classée dans nos dossiers et éviter ainsi le besoin de remplir d'autres formulaires afin d'obtenir votre service de garantie.

*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabricant - de toutes déficiences compromettant la sécurité ou de tout retrait du produit du marché.

*Bénéfices additionnels de l'enregistrement du produit

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie ainsi qu'à des réseaux de service sans pareil.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de remplir et de retourner votre carte d'enregistrement de garantie le plus tôt possible.

Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



⚡ Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

⚠ Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

CAUTION : To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

ATTENTION : Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : _____
No. de série : _____

PHILIPS

Visitez notre site sur le Web à <http://www.usasupport.philips.com>

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.**
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. **N'obstruez aucun orifice de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.**
8. **N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur** comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. **Ne détruisez pas la**  prise incorporée dans la prise de terre ou prise polarisée fournie. Une prise polarisée est dotée de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise de terre est dotée de deux fiches semblables et d'une troisième, plus large, qui assure la mise à la terre pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à la prise murale dont vous disposez, consultez un électricien pour remplacer et adapter votre prise murale.
10. **Protégez le cordon d'alimentation** pour éviter de marcher dessus ou de le pincer particulièrement aux endroits des prises, mâles et femelles, et au point de raccordement sur l'appareil lui-même.
11. **Utilisez uniquement des accessoires ou options** recommandés par le fabricant.

12.  **Utilisez uniquement un meuble sur roulettes**, un support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait.
13. **Débranchez l'appareil** pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.
14. **Pour toute réparation**, faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute.
15. **PRÉCAUTION d'emploi des piles** – Afin d'éviter toute fuite des piles qui risquerait de causer des blessures corporelles, des dommages matériels, ou d'endommager l'appareil :
 - Installez **toutes** les piles correctement, + et - tels qu'indiqués sur l'appareil.
 - Ne mélangez pas les piles (pas de piles **neuves** avec des **usagées** ou de piles au **carbone** avec des **alcalines**, etc.).
 - Enlevez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.
16. **Cet appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures.**
17. **N'exposez pas cet appareil à sources de problème potentielles** (objets remplis de liquide, bougies allumées, etc.).
18. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. L'élimination de ces matières est réglementée pour protéger l'environnement. **Pour savoir comment les éliminer ou les recycler, contactez les autorités locales [ou Electronic Industries Alliance : www.eiae.org].**

EL 6475-F005: 04/01

Sommaire

Informations générales

Accessoires fournis	58
Informations sur l'entretien et la sécurité	58

Connexions

Etape 1: Installation des haut-parleurs	59
Etape 2: Placement des enceintes et du caisson de basses AV	59
Etape 3: Connexion des enceintes et du caisson de basses AV	60
Etape 4: Raccordement d'un téléviseur	61
Option 1: Utilisation du jack vidéo CVBS	61
Option 2: Utilisation du jack S-vidéo	61
Option 3: Utilisation des jacks vidéo composant (Pr Pb Y)	62
Utilisation d'un modulateur RF	62
Etape 5: Connexion des antennes FM/AM ..	63
Etape 6: Connexion du cordon d'alimentation	63

Connexions (facultatif)

Connexion d'un magnétoscope ou d'un boîtier de câble/ satellite	64
Regarder et écouter la lecture	64
Utilisation du magnétoscope pour enregistrer la lecture du lecteur de DVD ..	64
Connexion de composants numériques	65
Écouter la lecture	65

Télécommande	66-67
---------------------------	-------

Face avant	68
-------------------------	----

Mise en route

Etape 1: Installation des piles dans la télécommande	69
Utilisation de la télécommande pour contrôler l'appareil	69
Etape 2: Réglage du téléviseur	69
Configuration de la fonction de balayage progressif (uniquement pour les téléviseurs dotés de cette fonction)	70
Sélection du système de codage couleur qui correspond à votre téléviseur	71
Réglage du format de l'image du téléviseur	71
Etape 3: Sélection de la langue	72
Choix de la langue OSD	72
Choix de la langue doublage, sous-titres et menu disque	72

Utilisation des disques

CD compatibles	73
Codes de zone	73
Lecture de disques	74
Mode de veille Eco Power automatique ..	74
Commandes de lecture de base	74
Sélection des diverses fonctions de répétition/ lecture aléatoire	75
Lecture répétée	75
Répétition d'un passage spécifique (A-B)	75
Lecture aléatoire (CD audio et MP3 uniquement)	75
Autres opérations de lecture vidéo (DVD/VCD/SVCD)	76
Utilisation du menu du disque	76
Affichage des informations de lecture	76
Avance image par image	76
Reprise de la lecture à partir du dernier point d'arrêt	77
Zoom sur image	77
Changement de la langue des pistes son ..	77
Changement de la langue des sous-titres (DVD seulement)	77
Sélection d'un titre (DVD seulement)	77
Contrôle de la lecture (PBC) (VCD seulement)	78
Prévisualisation (VCD seulement)	78

Sommaire

Lecture de fichiers MP3/JPEG/ MPEG-4	79
Lecture simultanée de fichiers de musique	
MP3 et d'images JPEG	79
Lecture d'un CD photo (diaporama)	80
Prévisualisation	80
Zoom sur image	80
Rotation/Inversion de l'image	80
Disque d'images JPEG compatible	80
Lecture d'un disque DivX	81

Options de menu de configuration du système

Accès à la page de configuration générale ...	82
Verrouillage/déverrouillage de lecture	
des DVD	82
Réglage de luminosité de l'affichage	
du lecteur	82
Programmation de pistes sur un seul disque	
.....	83
Programmation des disques	83
Choix de la langue OSD	84
Économiseur d'écran – activation/	
désactivation	84
Code d'enregistrement DivX® VOD	84
Accès à la page de configuration audio	85
Réglages enceintes	85
Mode nocturne – activation/	
désactivation	85
Augmentation de fréquence	
d'échantillonnage du CD	85
Accès à la page de configuration vidéo	86
Type TV	86
Affichage TV	86
Balayage progressif - activation/désactivation	
.....	86
Réglages couleur	87
Niveau de noir - activation/désactivation	
.....	88
Sous-titres - activation/désactivation	88
Accès à la page des préférences	89
Choix de la langue doublage,	
sous-titres et menu disque	89
Limitation de lecture en configurant le	
Contrôle parental	89–90
Contrôle de la lecture (PBC)	90
Navigateur MP3/JPEG	90
Modification du mot de passe	91
Réglage des sous-titres DivX	91
Restauration des réglages d'origine	91

Utilisation du tuner

Réglage de la réception de stations radio	92
Mémorisation de stations radio	92
Utilisation du mode Plug & Play	92
Mémorisation automatique	93
Mémorisation manuelle	93
Sélection d'une station radio mémorisée	93
Suppression d'une station radio	93

Commandes de son et de volume

Réglage du volume des haut-parleurs	94
Sélection du son surround	95
Choix des effets sonores numériques	95
Contrôle du volume	95

Autres fonctions

Commutation marche/arrêt	96
Mise en circuit du mode actif	96
Mise en circuit du mode de veille	
Eco Power	96
Utilisation de la télécommande pour	
contrôler votre téléviseur	96
Réglage de la minuterie de mise en veille	97

Guide de dépannage

Caractéristiques techniques

Glossaire

Garantie Limitée

Code langue

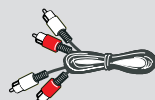
Informations générales

Accessoires fournis

Câble vidéo composite (jaune)



Câble audio (blanc/rouge)



Câble d'interconnexion



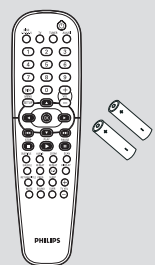
Antenne filaire FM



Antenne-cadre AM



Télécommande et deux piles de type AA (12nc: 3139 258 70091)



Equerres et vis (4x)



Informations sur l'entretien et la sécurité

Évitez les températures élevées, l'humidité, l'eau et la poussière.

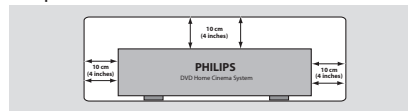
— L'appareil, les piles et les CD ne doivent jamais être exposés à une humidité excessive, à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur (en particulier aux appareils de chauffage ou à un ensoleillement direct). Fermez toujours le tiroir du CD pour éviter que de la poussière ne se dépose sur la lentille.

Évitez les problèmes de condensation.

— Il peut arriver que la lentille se couvre de buée quand l'appareil passe soudainement d'un environnement froid à un environnement chaud, rendant la lecture de disque impossible. Laissez l'appareil dans un environnement chaud jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Ne bouchiez pas les aérations.

— N'utilisez pas le lecteur de DVD/Caisson de basses AV dans un meuble fermé, laissez environ 10 cm d'espace libre autour de l'appareil afin d'assurer une ventilation adéquate.

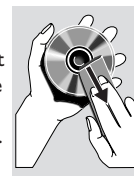


Précautions de manipulation des CD

— Pour nettoyer un CD, essuyez-le en ligne droite, du centre vers le bord, en utilisant un chiffon doux qui ne peluche pas. Les produits d'entretien risquent d'endommager le CD.

— Écrivez seulement du côté imprimé d'un CD-R/CD-RW et seulement avec un feutre à pointe douce.

— Tenez le CD par le bord, ne touchez pas la surface.



Entretien du boîtier

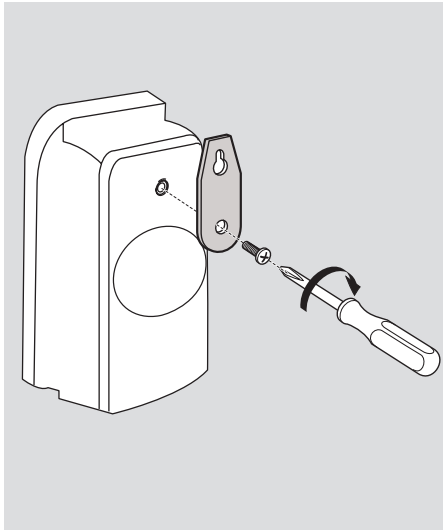
— Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'un détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des produits abrasifs.

Trouvez un endroit adéquat.

— Placez l'appareil sur une surface plate, rigide et stable.

Connexions

Étape 1: Installation des haut-parleurs



Vous pouvez aussi fixer les enceintes au mur. Fixez fermement les équerres fournies à l'arrière des enceintes en utilisant les vis fournies. Ensuite, enfoncez une vis (non fournie) dans le mur, à l'endroit où l'enceinte doit être fixée, puis accrochez l'enceinte fermement à cette vis.

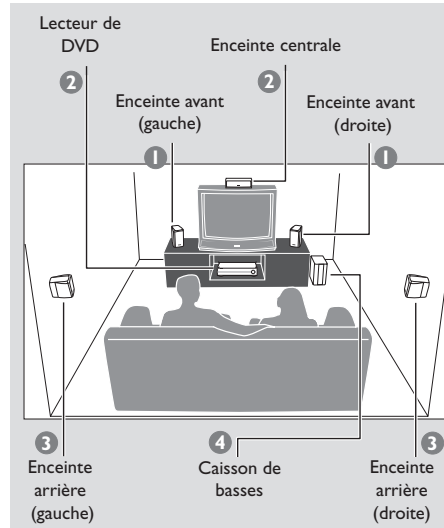
ATTENTION !

Demandez à une personne qualifiée de fixer les équerres au mur. NE LE FAITES PAS vous-même pour éviter d'endommager votre équipement ou de blesser quelqu'un.

Conseils utiles:

- Les enceintes arrière sont étiquetées REAR L (gauche) ou REAR R (droite).
- Les enceintes avant sont étiquetées FRONT L (gauche) ou FRONT R (droite).

Étape 2: Placement des enceintes et du caisson de basses AV



Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes (sauf le caisson de basses AV) doivent être placées à la même distance de la position d'écoute.

- 1 Placez les enceintes avant (gauche et droite) à égale distance du téléviseur, et à un angle de 45° environ par rapport à la position d'écoute.
- 2 Placez l'enceinte centrale au-dessus du téléviseur ou du lecteur de DVD, pour localiser le canal central.
- 3 Placez les enceintes arrière face à face et à hauteur d'oreille lorsque vous êtes en position d'écoute, ou montées sur un mur.
- 4 Placez le caisson de basses AV au sol, à proximité du téléviseur.

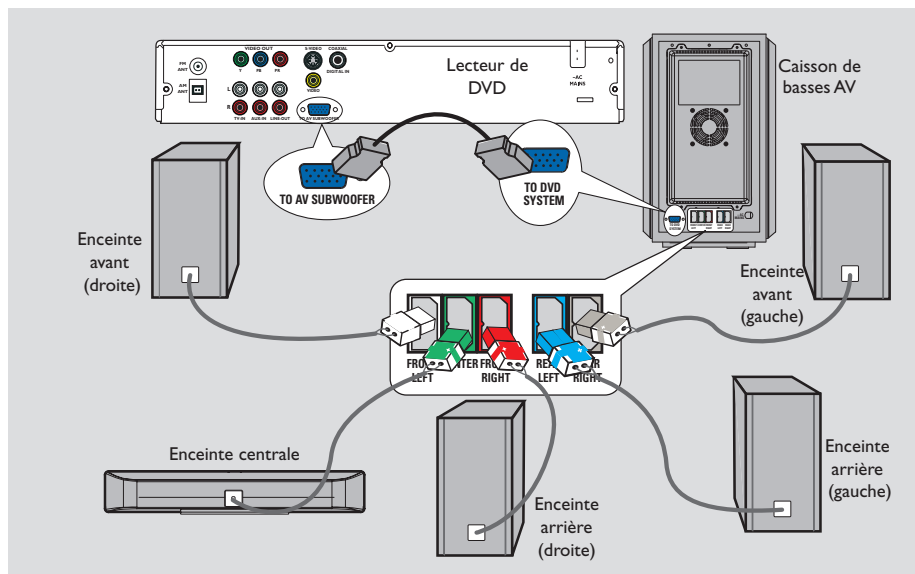
Conseils utiles:

- Pour éviter toute interférence magnétique, ne placez pas les enceintes avant trop près de votre téléviseur.
- Laissez un espace d'aération suffisant autour du lecteur de DVD.

Français

Connexions

Etape 3: Connexion des enceintes et du caisson de basses AV



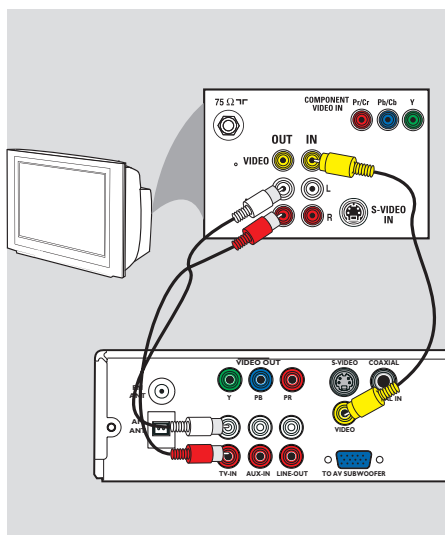
- 1 Branchez les câbles fixes des haut-parleurs fournis sur les connecteurs situés à l'arrière du caisson de basses AV en prenant soin d'apparier les couleurs.
- 2 Connectez la sortie **TO AV SUBWOOFER** du lecteur de DVD à la sortie **TO DVD SYSTEM** située à l'arrière du caisson de basses AV à l'aide du câble d'interconnexion.

Conseils utiles:

- Veillez à raccorder correctement les câbles des enceintes. Toute connexion incorrecte risque d'endommager l'appareil en provoquant un court-circuit.
- Pour éviter les bruits gênants, ne placez pas l'émetteur ni le récepteur sans fil trop près du lecteur de DVD, de l'adaptateur secteur, du téléviseur ou d'autres sources radio.

Connexions

Etape 4: Raccordement d'un téléviseur

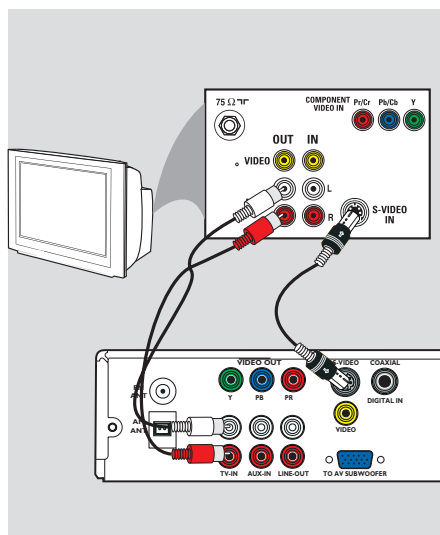


IMPORTANT !

- Choisissez la connexion vidéo qui vous convient le mieux parmi les options suivantes, en fonction des possibilités de votre téléviseur.
- Connectez le lecteur de DVD directement au téléviseur.
- Une fois les connexions de base effectuées, passez à la procédure d'installation du téléviseur décrite à la page 69.

Option 1: Utilisation du jack vidéo CVBS

- 1 Utilisez le câble vidéo composite (jaune - non fourni) pour connecter le jack **VIDEO** du lecteur de DVD à l'entrée vidéo ENTRÉE VIDÉO (parfois appelée A/V In, Video In, Composite ou Baseband) sur le téléviseur.
- 2 Pour écouter les chaînes de télévision à travers ce lecteur de DVD, utilisez les câbles audio (blanc/rouge) pour raccorder les jacks **AUDIO-TV IN (L/R)** aux sorties son correspondantes AUDIO OUT sur le téléviseur.



IMPORTANT!

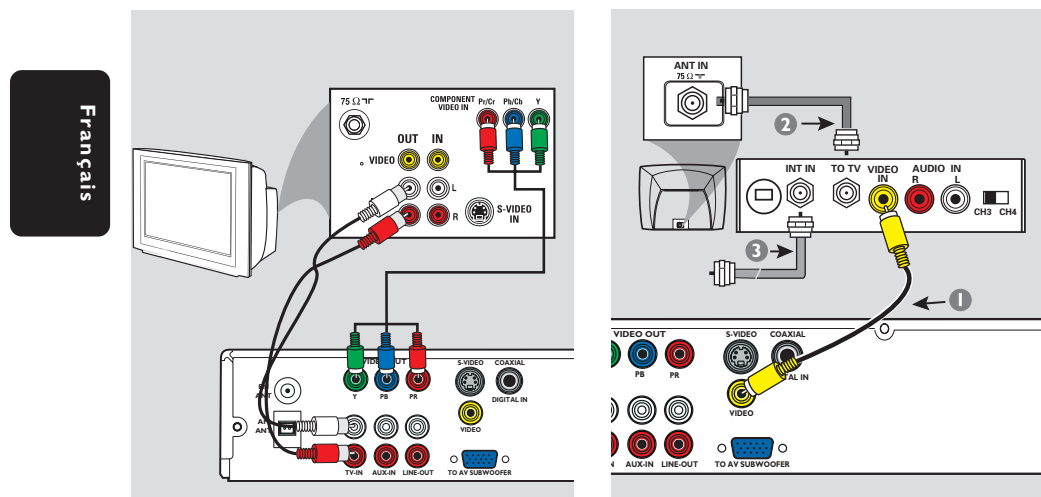
- La connexion S-vidéo composant fournit une qualité d'image supérieure. Ces options doivent être disponibles sur votre téléviseur.

Option 2: Utilisation du jack S-vidéo

- 1 Utilisez le câble S-vidéo (non fourni) pour connecter le jack **S-VIDEO OUT** du lecteur de DVD à l'entrée S-vidéo S-VIDEO IN (parfois appelée Y/C ou S-VHS) sur le téléviseur.
- 2 Pour écouter les chaînes de télévision à travers ce lecteur de DVD, utilisez les câbles audio (blanc/rouge) pour raccorder les jacks **AUDIO-TV IN (L/R)** aux sorties son correspondantes AUDIO OUT sur le téléviseur.

Français

Connexions



IMPORTANT!

Pour obtenir une qualité vidéo en balayage progressif, vous avez besoin d'un câble Y Pb Pr et d'un téléviseur doté de la fonction de balayage progressif.

Option 3: Utilisation des jacks vidéo composant (Pr Pb Y)

- 1 Utilisez les câbles vidéo composant (rouge/bleu/vert) pour raccorder les jacks **YPbPr** du lecteur de DVD aux entrées vidéo **COMPONENT VIDEO IN** correspondantes (parfois appelées Pr/Cr Pb/Cb Y ou YUV) sur le téléviseur.
- 2 Pour écouter les chaînes de télévision à travers le lecteur de DVD, utilisez les câbles audio (blanc/rouge) pour raccorder les jacks **AUDIO-TV IN (L/R)** aux sorties son correspondantes **AUDIO OUT** sur le téléviseur.
- 3 Pour plus de détails sur la configuration du balayage progressif, reportez-vous à la page 70.

IMPORTANT !

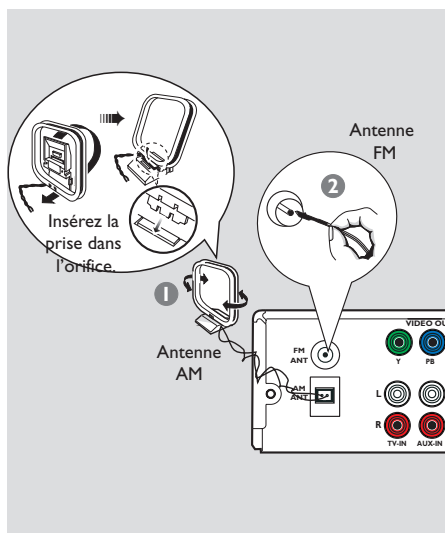
– Si votre téléviseur possède une seule prise d'entrée d'antenne **ANTENNA IN** (parfois appelée 75 ohm ou RF In), vous aurez besoin d'un modulateur RF pour regarder le DVD sur votre téléviseur. Pour acheter un modulateur RF et connaître son fonctionnement, consultez votre détaillant en électronique ou contactez Philips.

Utilisation d'un modulateur RF

- 1 Utilisez le câble vidéo composite (jaune) pour connecter le jack **CVBS** du lecteur de DVD au jack d'entrée vidéo du modulateur RF.
- 2 Utilisez un câble coaxial RF (non fourni) pour relier la prise **ANTENNA OUT** ou **TO TV** du modulateur RF à la prise **ANTENNA IN** du téléviseur.
- 3 Connectez le signal de service Antenne ou TV câble à la prise **ANTENNA IN** ou **RF IN** du modulateur RF. (Si le signal est connecté au téléviseur, déconnectez-le.)

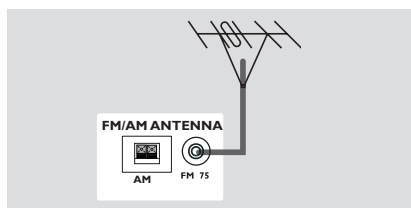
Connexions

Etape 5: Connexion des antennes FM/AM



- 1 Connectez l'antenne-cadre AM fournie à la prise **AM**. Placez l'antenne-cadre AM sur une étagère ou accrochez-la à un support ou à un mur.
- 2 Connectez l'antenne FM fournie à la prise **FM**. Sortez l'antenne FM et fixez ses extrémités au mur.

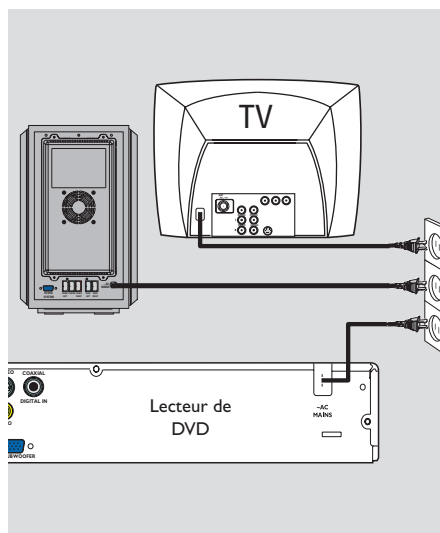
Pour obtenir une meilleure réception stéréo FM, raccordez l'antenne externe FM (non fourni).



Conseils utiles:

- Réglez la position des antennes pour obtenir la meilleure réception possible.
- Placez les antennes le plus loin possible du téléviseur, du magnétoscope et de toute autre source de rayonnements pour éviter les bruits de souffle.

Etape 6: Connexion du cordon d'alimentation



Une fois toutes les connexions effectuées correctement, branchez le cordon secteur à la prise de courant.

Le voyant ECO POWER du système DVD et le voyant AV Subwoofer s'allument. N'effectuez ni ne modifiez jamais les raccordements lorsque l'appareil est raccordé à l'électricité.

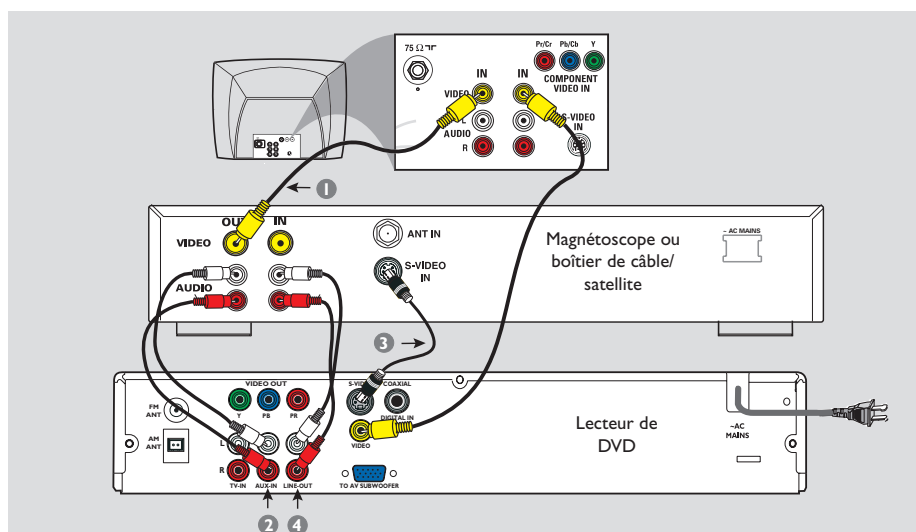
Conseil utiles:

- Reportez-vous à cette plaquette d'identification située à l'arrière ou à la base du système pour connaître son modèle et sa tension d'alimentation.

Français

Connexions (facultatif)

Connexion d'un magnétoscope ou d'un boîtier de câble/satellite



Regarder et écouter la lecture

- 1 Connectez le magnétoscope ou le boîtier du câble/satellite au téléviseur de la façon indiquée.
- 2 Connectez les jacks **AUX IN (R/L)** aux sorties son **AUDIO OUT** du magnétoscope ou du boîtier câble/satellite.

Avant de commencer à utiliser le lecteur, appuyez sur **SOURCE** sur la télécommande pour sélectionner "**AUX/ANALOG**", afin d'activer la source d'entrée.

Utilisation du magnétoscope pour enregistrer la lecture du lecteur de DVD

Certains DVD sont interdits de copie. Vous ne pouvez pas enregistrer ni copier des disques protégés en utilisant un magnétoscope.

- 3 Connectez le jack **S-VIDEO** du lecteur de DVD à l'entrée vidéo **S-VIDEO IN** du magnétoscope.
- 4 Connectez les jacks **LINE OUT (R/L)** du lecteur de DVD aux entrées son **AUDIO IN** du magnétoscope.

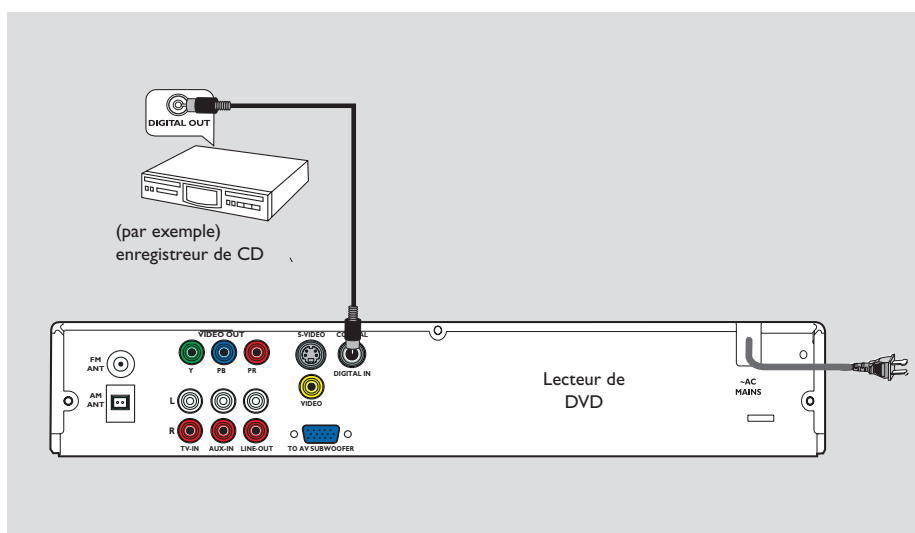
Ainsi, vous pourrez faire des enregistrements stéréo analogiques (deux canaux, droit et gauche).

Pour regarder un DVD tout en enregistrant,

vous devez connecter le lecteur de DVD à votre téléviseur en utilisant une connexion **VIDEO OUT** (de la façon indiquée ci-dessus).

Connexions (facultatif)

Connexion de composants numériques



Français

Ecouter la lecture

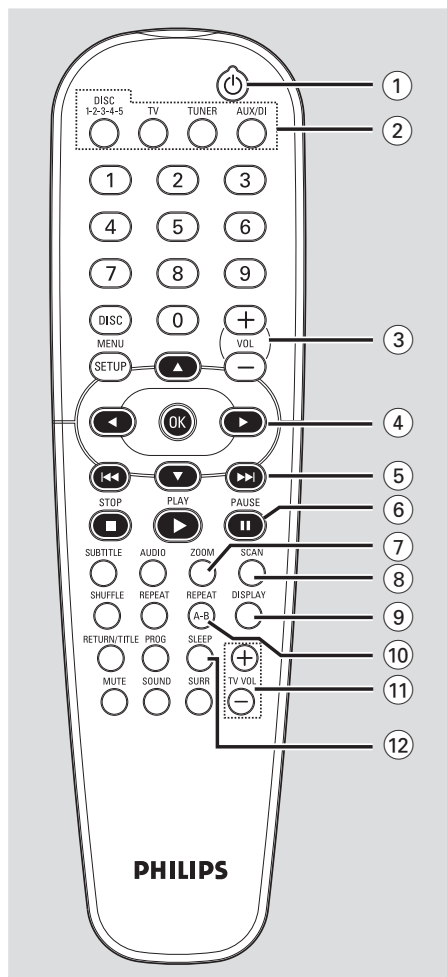
- Connectez le jack **DIGITAL IN** du lecteur de DVD à la sortie numérique DIGITAL OUT d'un appareil audionumérique.

Avant de commencer à utiliser le lecteur, appuyez sur **SOURCE** sur la télécommande pour sélectionner "AUX/DIGITAL", afin d'activer la source d'entrée.

Conseils utiles:

- Certains DVD sont interdits de copie. Vous ne pouvez pas enregistrer le disque à l'aide d'un magnétoscope ou d'un appareil d'enregistrement numérique.
- Pour pouvoir lire en utilisant une connexion DIGITAL IN, réglez la sortie numérique de ce lecteur sur format PCM.

Télécommande



- ① — Passe en mode veille Eco Power ou met l'appareil sous tension.
- ② **Touches de sélection de la source**
DISC 1-2-3-4-5: passage en mode source DISC et sélection du disque à lire.
TV: passage en mode TV / *Bascule le téléviseur Philips en source AV. Le son du téléviseur est diffusé par le système Home Cinéma.

TUNER: alterne entre les bandes FM et AM.
AUX/DI: alterne entre les modes AUX et DIGITAL IN (entrée numérique).

- ③ **VOL + -**
 - Règle le volume sonore.
- ④ —
 - **DISQUE**: Sélectionne la direction des mouvements dans le menu ou utilisez les touches pour effectuer une recherche avant/arrière (hors activation du menu).
 - **TUNER**: Utilisez les touches pour régler la fréquence radio vers le haut ou vers le bas ; utilisez les touches pour lancer la syntonisation automatique.
- ⑤ —
 - **DISQUE**: *recherche en arrière/en avant ou sélectionne une piste.
 - **TUNER**: réglez la fréquence radio vers le haut ou le bas.
- ⑥ **PAUSE II**
 - **DISQUE**: interrompt la lecture.
- ⑦ **ZOOM**
 - **DISQUE**: Agrandit une image sur l'écran du téléviseur.
- ⑧ **SCAN**
 - **DISQUE**: Analyse le contenu d'un VCD ou lit les premières secondes de chaque piste d'un CD audio.
- ⑨ **DISPLAY**
 - **DISQUE**: Affiche des informations sur le disque ou sur son état et désactive le mode PBC (VCD2.0) si PBC a été activé.
- ⑩ **REPEAT A-B**
 - **DISC**: répète un passage spécifique d'un disque.
- ⑪ **TV VOL + -**
 - Règle le volume du téléviseur (téléviseurs Philips uniquement).
- ⑫ **SLEEP**
 - Règle la fonction de minuterie de mise en veille.

* = Appuyez sur la touche pendant plus de deux secondes.

Télécommande (suite)

⑬ Touches numériques (0-9)

- DISQUE: Entre le numéro d'une piste ou d'un titre du disque.
- TUNER: Entre le numéro d'une station radio mémorisée.

⑭ DISC MENU

- DISQUE: Ouvre ou ferme le menu du contenu du disque.
- Pour la version VCD 2.0 uniquement; Active/désactive le mode (PBC) de contrôle de lecture.

⑮ SETUP MENU

- DISQUE: Ouvre ou ferme le menu de configuration du lecteur.

⑯ OK

- Confirme la sélection.

⑰ PLAY ►

- DISQUE: démarre la lecture.

⑱ STOP ■

- Arrête une opération.
- DISQUE: arrête la lecture. Maintenez enfoncée cette touche pour ouvrir et fermer le tiroir-disque.
- TUNER: *efface une station radio mémorisée.

⑲ AUDIO

- DISQUE: Sélectionne une langue audio (DVD/ VCD) ou un canal audio (CD).

⑳ SUBTITLE

- DISQUE: Pour sélectionner la langue des sous-titres.

㉑ SHUFFLE

- DISQUE: Lit les pistes du CD audio dans un ordre aléatoire.

㉒ REPEAT

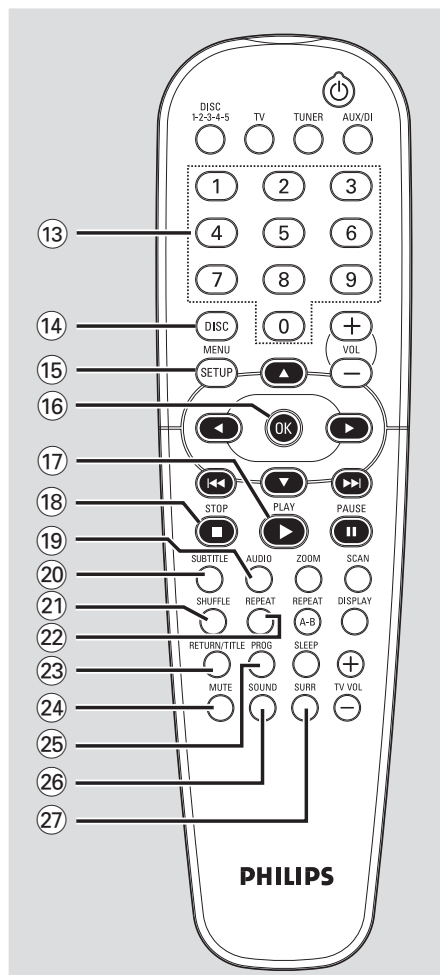
- DISQUE: Sélectionne divers mode de répétition.

㉓ RETURN/TITLE

- Pour retourner au menu précédent.
- Affiche le menu des titres du disque (s'il existe).

㉔ MUTE

- Interrompt/relance la reproduction du son.



㉕ PROG

- DISQUE: lance la programmation.
- TUNER: lance *la programmation de préréglage automatique/manuelle.

㉖ SOUND

- Sélectionne un effet sonore.

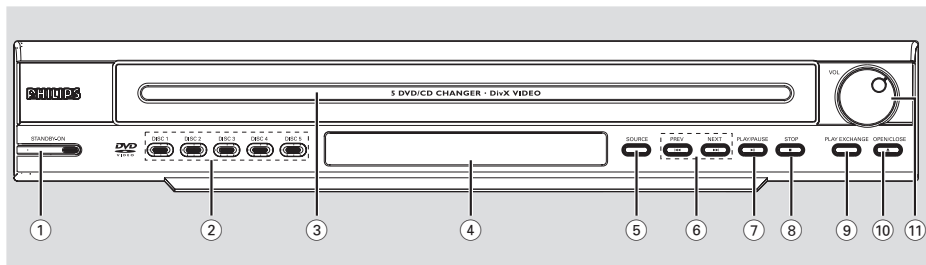
㉗ SURR

- Sélectionne surround multicanaux ou mode stéréo.

Français

* = Appuyez sur la touche pendant plus de deux secondes.

Face avant



① STANDBY ON (⏻)

- Passe en mode veille Eco Power ou met l'appareil sous tension.

② Bouton de lecture directe du disque (DISC 1~5)

- Sélectionne un disque pour la lecture.

③ Changeur 5 disques

④ Affichage du lecteur

⑤ SOURCE

- Sélectionne le mode de source actif adéquat : DISC, TUNER (FM/AM), TV ou AUX/DI.

⑥ ◀◀ PREV / NEXT ▶▶

- DISQUE : *recherche en arrière/en avant ou sélectionne une piste.
- TUNER: permet de sélectionner une présélection radio.

⑦ ▶ II PLAY/PAUSE

- DISQUE: démarre/interrompt la lecture.

⑧ ■ STOP

- Arrête une opération.
- DISQUE : arrête la lecture.
- TUNER : *efface une station radio mémorisée.

⑨ PLAY EXCHANGE

- Ouvre/Ferme le tiroir-disque sans interrompre la lecture.

⑩ OPEN/CLOSE ▲

- Ouvre/ferme le tiroir de CD.

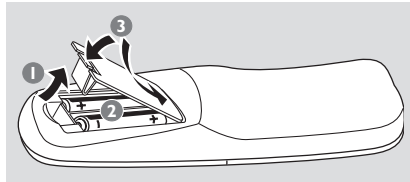
⑪ VOL

- Règle le volume sonore.

* = Appuyez sur la touche pendant plus de deux secondes.

Mise en route

Etape 1: Installation des piles dans la télécommande

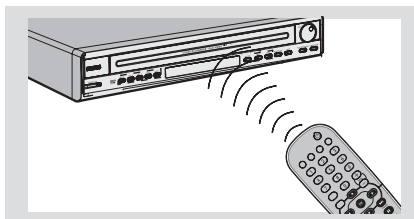


- 1 Ouvrez le compartiment des piles.
- 2 Insérez deux piles de type R06 ou AA, en suivant les indications (+ -) situées à l'intérieur du compartiment.
- 3 Refermez le compartiment.

ATTENTION !

- Retirez les piles de l'appareil si celui-ci doit rester inutilisé longtemps, ou si elles sont épuisées.
- Ne mélangez pas des piles neuves et déjà utilisées, ou des piles de types différents.
- Les piles renferment des substances chimiques et doivent donc être éliminées correctement.

Utilisation de la télécommande pour contrôler l'appareil



- 1 Pointez la télécommande directement vers le récepteur (iR) de l'appareil principal.
- 2 Sélectionnez la source que vous souhaitez commander en appuyant sur une des touches de sélection source de la télécommande (par exemple TV, TUNER).
- 3 Sélectionnez ensuite la fonction souhaitée (par exemple ►, ◀◀, ▶▶).

Etape 2: Réglage du téléviseur

IMPORTANT !

Vérifiez que vous avez effectué tous les raccordements nécessaires. (Voir page 61-62 "Raccordement d'un téléviseur")

- 1 Appuyez sur **SOURCE** jusqu'à ce que "D/V/C/D" s'affiche à l'écran.
- 2 Allumez le téléviseur et trouvez son canal d'entrée vidéo. L'écran d'arrière-plan bleu du lecteur de DVD Philips devrait apparaître sur le téléviseur.
 - Vous pouvez aussi sélectionner le canal 1 de votre téléviseur et appuyer à plusieurs reprises sur le bouton de chaîne suivante, jusqu'à ce que le canal d'entrée vidéo apparaisse.
 - D'autre part, la télécommande du téléviseur peut avoir un bouton ou un commutateur permettant de choisir différents modes vidéo.

Français

Mise en route (suite)

Configuration de la fonction de balayage progressif (uniquement pour les téléviseurs dotés de cette fonction)

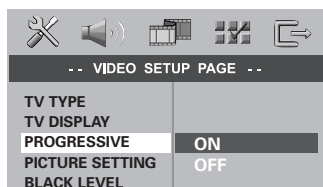
Le balayage progressif permet d'afficher deux fois plus d'images par seconde que le balayage entrelacé (téléviseurs classiques). Avec près du double de lignes, le balayage progressif offre une résolution et une qualité d'image supérieures.

IMPORTANT!

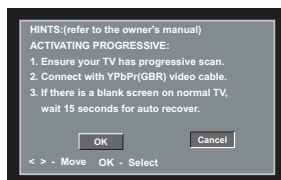
Avant d'activer la fonction de balayage progressif, vous devez :

- 1) vérifier que votre téléviseur prend en charge les signaux de balayage progressif;
- 2) vérifier que le lecteur de DVD est raccordé au téléviseur par l'intermédiaire du câble Y Pb Pr (voir page 62).

- 1 Désactivez le mode Balayage progressif de votre téléviseur ou activez le mode Balayage entrelacé (reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur).
- 2 Appuyez sur la touche **DISC** de votre télécommande pour mettre le lecteur de DVD sous tension.
- 3 Sélectionnez le canal d'entrée vidéo adéquat (voir page 69).
→ L'écran DVD d'arrière-plan s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche **SETUP**.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur la touche **►** pour sélectionner 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO'.



- 6 Réglez l'option {PROGRESSIVE} (Progressif) sur {ON} (Activé), puis appuyez sur **OK** pour confirmer.
→ Le menu d'instructions s'affiche à l'écran.



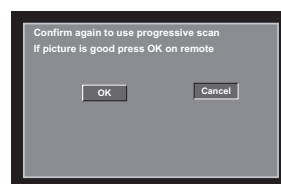
CONSEILS:

L'option soulignée correspond au réglage d'usine. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **◀**. Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

- 7 Appuyez sur la touche **◀** pour sélectionner l'option **OK** du menu, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

Aucune image ne s'affiche à l'écran tant que vous n'avez pas activé le mode de balayage progressif du téléviseur.

- 8 Activez le mode Balayage progressif de votre téléviseur (reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur).
→ Le menu ci-dessous s'affiche à l'écran.



- 9 Appuyez sur la touche **◀** pour sélectionner l'option **OK** du menu, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.
→ La configuration est terminée : vous bénéficiez dès à présent d'une image de haute qualité.

Si aucune image n'apparaît, procédez comme suit :

- Patientez 15 secondes pour la restauration automatique.

OU

- 1 Désactivez la fonction de balayage progressif en appuyant sur la touche **OPEN CLOSE ▲** de l'installation DVD pour ouvrir le tiroir du disque.
- 2 Appuyez sur la touche **◀** de la télécommande.
- 3 Appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande.
→ L'écran DVD d'arrière-plan bleu s'affiche.

Conseils :

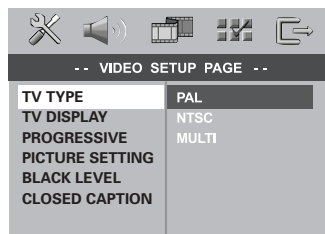
– Certains téléviseurs à balayage progressif ou haute définition ne sont pas tout à fait compatibles avec cette installation DVD ; il en résulte une image déformée lors de la lecture de DVD vidéo en mode Balayage progressif. Si c'est le cas, désactivez la fonction de balayage progressif de l'installation DVD et du téléviseur.

Mise en route (suite)

Sélection du système de codage couleur qui correspond à votre téléviseur

Pour lire un DVD sur ce lecteur, le système de codage couleur du DVD doit être le même que celui du téléviseur et du lecteur. Avant de modifier le réglage de norme TV, vérifiez que votre téléviseur est compatible avec la norme de couleur TV sélectionnée.

- 1 En mode disque, appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur ► pour sélectionner 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO'.
- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner {TV TYPE} (Type TV) et appuyez sur ►.



- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous :

PAL – Si votre téléviseur ne peut décoder que le système PAL, choisissez ce mode. Dans ce cas, le signal vidéo d'un disque enregistré en NTSC sera transcodé en PAL.

NTSC – Si votre téléviseur ne peut décoder que le système NTSC, choisissez ce mode. Dans ce cas, le signal vidéo d'un disque enregistré en PAL sera transcodé en NTSC.

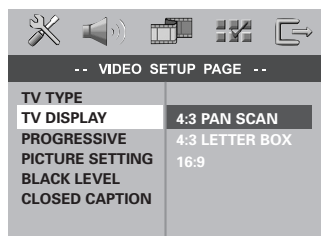
MULTI (Multistandard) – Si le téléviseur connecté est compatible avec NTSC et PAL (multisystème), sélectionnez ce mode. Le codage de sortie dépendra du codage couleur du signal vidéo du disque.

- 5 Sélectionnez un élément et appuyez sur **OK**.
→ Suivez les instructions sur l'écran du téléviseur pour confirmer la sélection (s'il y en a une).
→ Si l'écran du téléviseur est vide ou déformé, attendez pendant 15 secondes que l'autoreprise s'active.

Réglage du format de l'image du téléviseur

Permet de régler l'aspect de l'image du lecteur de DVD en fonction du téléviseur connecté. Le format que vous sélectionnez doit être disponible sur le disque. S'il ne l'est pas, les réglages de configuration de votre téléviseur n'adapteront pas l'image au cours de la lecture.

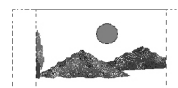
- 1 En mode disque, appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur ► pour sélectionner 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO'.
- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner {TV DISPLAY} (Affichage TV) et appuyez sur ►.



- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous :

4:3 PANSCAN

(Panoram) – Si vous avez un téléviseur normal et que vous voulez que les deux côtés



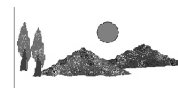
Ode l'image soient coupés ou formatés pour tenir dans l'écran.

4:3 LETTERBOX

(Boîte lettres) – Si vous avez un téléviseur normal. L'image sera alors affichée sur toute la largeur de l'écran, avec des bandes noires au-dessus et en dessous de l'image.



16:9 – Si vous avez un téléviseur à écran large.



- 5 Sélectionnez un élément et appuyez sur **OK**.

CONSEILS:

L'option soulignée correspond au réglage d'usine. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

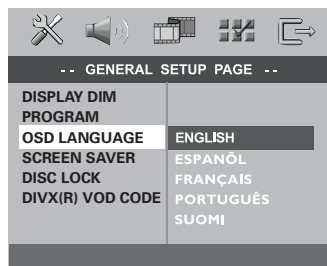
Mise en route (suite)

Etape 3: Sélection de la langue

Vous pouvez choisir une langue de façon à ce que ce lecteur de DVD sélectionne automatiquement cette langue quand vous chargerez un disque. Si la langue choisie n'est pas disponible sur le disque, la langue par défaut du disque sera utilisée à la place. La langue OSD (affichage à l'écran) du menu système sera celle que vous avez choisie, quelles que soient les langues proposées par les divers disques.

Choix de la langue OSD

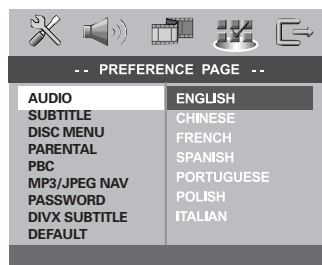
- 1 En mode disque, appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez sur ► pour sélectionner 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX'.
- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner {OSD LANGUAGE} (Langue OSD) et appuyez sur ►.



- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner une langue et appuyez sur **OK**.

Choix de la langue doublage, sous-titres et menu disque

- 1 En mode disque, appuyez deux fois sur ■ pour interrompre la lecture (si elle est en cours) et appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur ► pour sélectionner 'PAGE PRÉFÉRENCES'.
- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous, et appuyez sur ►.
 - {AUDIO} (Doublage - son du disque)
 - {SUBTITLE} (Sous-titres du disque)
 - {DISC MENU} (Menu Disque)



- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner une langue et appuyez sur **OK**.

Si la langue que vous voulez n'est pas dans la liste, sélectionnez {OTHERS} (Autres),

Utilisez le **touches numériques (0-9)** de la télécommande pour saisir le code de langue à 4 chiffres 'XXXX' (voir "Code langue" page 153) et appuyez sur **OK** pour confirmer.

- 5 Répétez les étapes 3~4 pour les autres réglages.

CONSEILS: L'option soulignée correspond au réglage d'usine. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Fonctionnement du disque

IMPORTANT !

- Si l'icône de fonction interdite (X ou X) s'affiche sur l'écran du téléviseur lorsque vous appuyez sur une touche, cela signifie que cette fonction n'est pas disponible sur le disque en cours de lecture ou à ce moment-là.
- Les disques et lecteurs DVD sont dotés de restrictions relatives aux zones géographiques. Avant de lire un disque, vérifiez qu'il a été conçu pour la même zone géographique que votre lecteur.
- N'appuyez pas sur le tiroir du disque et ne placez pas d'autre objet qu'un CD dans ce tiroir. Vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.

CD compatibles



Votre lecteur de DVD Home Cinema peut lire les disques suivants :

- Disques Versatile numérique (DVD)
- CD vidéo (VCD)
- Super CD vidéo (SVCD)
- Disques vidéo numériques finalisés + enregistrables [réinscriptibles] (DVD+R[W])
- Disques compacts (CD)
- Fichiers MP3, Fichiers Picture (Kodak, JPEG) sur CD-R(W):
 - Format JPEG/ISO 9660/UDF
 - Format JPEG progressif non pris en charge
 - Résolution JPEG jusqu'à 3 072 x 2 048
 - Fréquences d'échantillonnage acceptées:
 - 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (MPEG-1)
 - 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
 - Débits acceptés : 32~256 kbps (MPEG-1), 8~160kbps (MPEG-2) débits variables

- Fichiers MPEG-4 sur CD-R[W]:
 - Profil simple
 - Profil simple avancé (640-480)
- Fichier DivX® sur CD-R[W] et DVD+R[W]:
 - DivX 3.11, 4.x et 5.x
 - GMC (Global Motion Compensation) et Q-Pel (Quarter Pixel) non compatibles
- Structure des fichiers : jusqu'à 299 dossiers ; jusqu'à 648 dossiers et fichiers combinés

Codes de zone

Les DVD doivent être étiquetés pour toutes les zones (**ALL**) ou pour la **zone 1** pour être lus par ce système DVD. Vous ne pourrez pas lire des disques étiquetés pour d'autres zones.



Conseils utiles:

- Certains CD-R/RW ou DVD-R/RW peuvent ne pas être compatibles en raison du type de disque ou des conditions d'enregistrement.
- Si vous ne parvenez pas à lire un disque, retirez-le et essayez d'en lire un autre. Les disques mal formatés ne pourront pas être lus par ce lecteur de DVD.

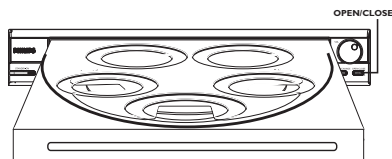
CONSEILS:

Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Fonctionnement du disque (suite)

Lecture de disques

- 1 Appuyez sur **SOURCE** jusqu'à ce que "DIV X/C" s'affiche à l'écran (ou appuyez sur **DISC 1-2-3-4-5** sur la télécommande jusqu'à ce que "LOAD X" s'affiche).
- 2 Allumez le téléviseur et trouvez son canal d'entrée vidéo. (Voir page 69 "Réglage du téléviseur").
→ L'écran d'arrière-plan bleu du lecteur de DVD devrait apparaître sur le téléviseur.
- 3 Appuyez sur **OPEN CLOSE**  pour ouvrir le tiroir-disque. Insérez un ou plusieurs disques, puis appuyez de nouveau sur cette touche pour fermer le tiroir-disque.
→ Le tiroir-disque peut accueillir 5 disques.
→ Veillez à ce que le côté étiquette soit sur le dessus. Pour les CD double-face, chargez la face que vous voulez lire vers le haut.



- 4 La lecture commencera automatiquement.
→ Si un menu de disque s'affiche sur le téléviseur, voir page 76 "Utilisation du menu du disque".
→ Si le disque est bloqué par le contrôle parental, vous devrez saisir votre mot de passe de six chiffres (voir page 91).
→ La lecture s'interrompt une fois les 5 disques lus.

Mode de veille Eco Power automatique

C'est une fonction d'économie d'énergie. Le système passera automatiquement en mode veille Eco Power si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 minutes après la fin de la lecture d'un disque.

Commandes de lecture de base

Lecture directe d'un disque

- Appuyez sur **DISC 1-2-3-4-5** sur la face avant de l'appareil ou sur la télécommande pour lire un disque directement.

Insertion ou retrait d'un disque sans interruption de la lecture

- Appuyez sur **PLAY EXCHANGE** sur la face avant de l'appareil pour ouvrir et fermer le tiroir-disque.

Interruption de la lecture

- Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **II** ().
→ Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**  (ou **II**).

Sélection d'une autre piste ou d'un autre chapitre

- Appuyez sur   ou servez-vous des **touches numériques (0-9)** pour taper directement le numéro de piste ou de chapitre.
→ Si la fonction de répétition a été activée, un appui sur les touches   provoque une nouvelle lecture de la même piste ou du même chapitre.

Recherche en arrière/en avant

- Tenez enfoncée la touche  , puis appuyez sur **PLAY**  (ou **II**) pour reprendre la lecture normale.
→ Pour accélérer la vitesse de recherche, tenez la touche   enfoncée.
→ Lors de la lecture d'un disque MP3 ou DivX, vous pouvez effectuer une recherche sur la piste en cours.

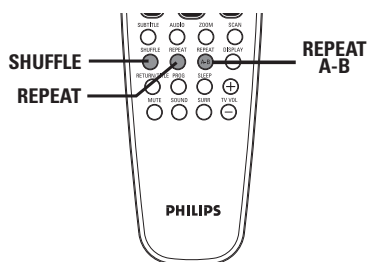
Arrêt de la lecture

- Appuyez sur .

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Fonctionnement du disque (suite)

Sélection des diverses fonctions de répétition/lecture aléatoire



Lecture répétée

La lecture répétée peut s'appliquer à un chapitre, une piste, un titre, un disque ou tous les disques.

- Pendant la lecture d'un disque, tenez enfoncé le bouton **REPEAT** pour choisir un mode de lecture.

DVD

- CHAPTER (répétition chapitre)
- TITLE (répétition titre)
- DISC (pour répéter un disque)
- ALL DISC (pour répéter tous les disques du tiroir-disque)
- REPEAT OFF (désactivation répétition)

CD/MP3/JPEG/VCD/SVCD/DivX

- TRACK (répétition plage)
- DISC (pour répéter un disque)
- ALL DISC (pour répéter tous les disques du tiroir-disque)
- REPEAT OFF (désactivation répétition)

Conseil utiles:

- Pour les VCD, si le mode PBC est actif, la répétition de la lecture est impossible.

Répétition d'un passage spécifique (A-B)

Vous pouvez lire en boucle un passage précis d'un titre, d'un chapitre ou d'une piste. Pour ce faire, vous devez marquer le début et la fin du passage en question.

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **REPEAT A-B** de la télécommande au point de départ.
- 2 Appuyez à nouveau sur **REPEAT A-B** au point de fin désiré du passage.
 - Les points A et B ne peuvent être définis qu'à l'intérieur d'un même chapitre ou d'une même piste.
 - La lecture commence directement au début du passage marqué. Le passage est répété jusqu'à ce que le mode de répétition soit désactivé.
- 3 Appuyez à nouveau sur **REPEAT A-B** pour reprendre la lecture normale.

Lecture aléatoire (CD audio et MP3 uniquement)

La fonction SHUFFLE permet de lire les pistes dans un ordre aléatoire.

- Lors de la lecture d'un disque, appuyez à plusieurs reprises sur la touche SHUFFLE jusqu'à ce que vous ayez sélectionné le mode de lecture aléatoire approprié.

CD/MP3

- SHUFFLE DISC (pour lire toutes les pistes du disque dans un ordre aléatoire)
- SHUFFLE ALL DISC (pour lire les pistes de tous les disques dans un ordre aléatoire)
- SHUFFLE OFF (pour désactiver le mode de lecture aléatoire)

Conseil utiles:

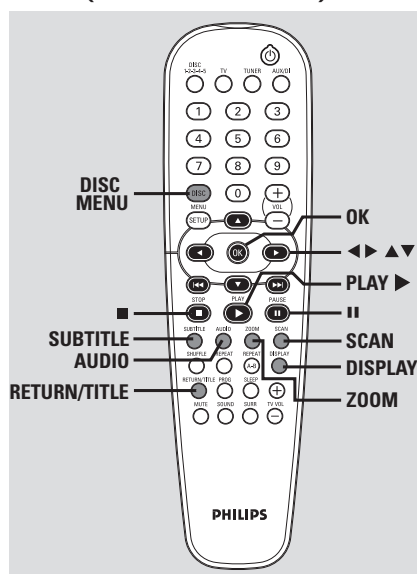
- La lecture aléatoire ne peut s'appliquer qu'à des disques d'un même type.

CONSEILS:

Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Fonctionnement du disque (suite)

Autres opérations de lecture vidéo (DVD/VCD/SVCD)



Utilisation du menu du disque

Lorsque vous insérez certains disques, un menu apparaît sur le téléviseur.

Pour sélectionner une fonction de lecture ou un élément

- Utilisez les touches **◀▶▲▼** ou les **touches numériques (0-9)** de la télécommande puis appuyez sur **OK** pour lancer la lecture.

Pour entrer dans le menu ou en sortir

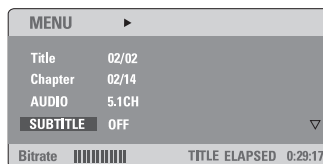
- Appuyez sur la touche **DISC MENU** de la télécommande.

Affichage des informations de lecture

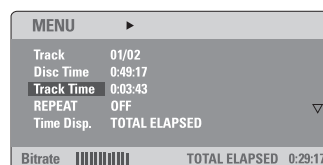
Le menu affiche les informations de lecture du disque (numéro de titre ou de chapitre, temps de lecture écoulé, langue de doublage/sous-titres, etc.). Plusieurs opérations peuvent être effectuées sans interrompre la lecture du disque.

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyez sur **DISPLAY**.

→ La liste des informations disponibles sur le disque apparaît sur l'écran du téléviseur.



OU



- 2 Appuyez sur **▲▼** pour afficher les informations, puis appuyez sur **OK** pour y accéder.
- 3 Utilisez les **touches numériques (0-9)** pour saisir le numéro/ l'heure ou appuyez sur **▲▼** pour faire une sélection, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.
→ La lecture continuera à l'heure choisie ou au titre/ au chapitre/ à la plage sélectionné(e).

Avance image par image

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **II** de la télécommande.
→ La lecture sera interrompue et le son sera coupé.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **II** pour passer à l'image suivante.
- 3 Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur **PLAY ▶** (ou **▶II**).

CONSEILS:

Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Fonctionnement du disque (suite)

Reprise de la lecture à partir du dernier point d'arrêt

Vous pouvez relancer la lecture des 10 derniers disques, même si le disque a été éjecté ou que l'appareil a été mis hors tension.

- 1 Chargez l'un des 10 derniers disques.
→ "LOADING" s'affiche.
- 2 Appuyez sur **PLAY ► (►II)** pour que la lecture du disque reprenne au dernier point d'arrêt.

Pour annuler le mode de reprise

- En mode arrêt, appuyez de nouveau sur la touche ■.

Zoom sur image

Cette fonction permet d'agrandir l'image sur l'écran du téléviseur et d'effectuer un panoramique dans l'image agrandie.

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour sélectionner le facteur de zoom.
→ Utilisez les touches ◀▶ ▲▼ pour voir le rsde de l'image.
→ La lecture se poursuit.
- 2 Appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour rétablir la taille originale de l'image.

Changement de la langue des pistes son

Cette opération n'est possible qu'avec les DVD gravés avec des bandes son en plusieurs langues, vous pouvez changer de langue pendant la lecture du DVD.

- Appuyez à plusieurs reprises sur **AUDIO** pour sélectionner la langue de doublage désirée.

Pour les VCD - Changement de canal audio

- Appuyez sur **AUDIO** pour sélectionner les canaux audio disponibles fournis par le disque (STÉRÉO, MONO G, MONO D ou MIXAGE MONO).

Changement de la langue des sous-titres (DVD seulement)

Cette opération n'est possible qu'avec les DVD gravés avec des sous-titres en plusieurs langues, vous pouvez changer de langue pendant la lecture du DVD.

- Appuyez à plusieurs reprises sur **SUBTITLE** pour sélectionner la langue de sous-titres désirée.

Sélection d'un titre (DVD seulement)

Certains DVD peuvent contenir plusieurs titres. Si un menu de titres figure sur un disque, vous pouvez faire débiter la lecture à partir du titre de film sélectionné.

- 1 Appuyez sur **RETURN/TITLE**.
→ Le menu titres du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Utilisez les touches ◀▶ ▲▼ ou sur les **touches numériques (0-9)** pour sélectionner une option de lecture.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

Français

CONSEILS:

Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Fonctionnement du disque (suite)

Contrôle de la lecture (PBC) (VCD seulement)

La lecture en mode PBC (contrôle de lecture) permet d'utiliser un CD vidéo de manière interactive, à l'aide d'un menu affiché. Cette fonction est également disponible par le menu 'PAGE PRÉFÉRENCES' (voir page 90).

Pour les VCD avec fonction contrôle de lecture (PBC) (version 2,0 uniquement)

- En mode arrêt, appuyez sur **DISC MENU** pour alterner entre 'PBC ON' (PBC oui) et 'PBC OFF' (PBC non).
 - Si 'PBC oui' est sélectionné, le menu du disque (s'il existe) s'affiche sur l'écran du téléviseur. Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour sélectionner une option de lecture, puis appuyez sur **OK** pour confirmer, ou en utilisant sur les touches numériques (0-9).
 - Si vous sélectionnez 'PBC non', le menu index du VCD sera ignoré et la lecture commencera directement au début.
- En cours de lecture, appuyez sur **RETURN/TITLE** pour revenir à l'écran du menu (si PBC a été activé).

Prévisualisation (VCD/CD seulement)

- 1 Appuyez sur **SCAN**.
- 2 Appuyez sur **▲▼** pour mettre en surbrillance {TRACK DIGEST} (APERÇU PLAGE), {DISC INTERVAL} (INTERVALLE DISQUE) ou {TRACK INTERVAL} (INTERVALLE PLAGE).
- 3 Appuyez sur **OK** pour ouvrir une option.

SELECT DIGEST TYPE:
TRACK DIGEST
DISC INTERVAL
TRACK INTERVAL

TRACK DIGEST (Aperçu plage)

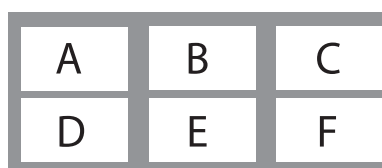
Cette fonction réduit l'image de chaque plage pour afficher à l'écran une mosaïque de six images et vous aider à identifier le contenu des plages du disque.

DISC INTERVAL (Intervalle disque)

Cette fonction sert à diviser un disque en six parties par des intervalles réguliers ; ces parties sont affichées sur une seule page pour vous aider à prévisualiser tout le disque.

TRACK INTERVAL (Intervalle plage)

Cette fonction sert à diviser une plage en six parties par des intervalles réguliers; ces parties sont affichées sur une seule page pour vous aider à prévisualiser toute la plage.



(exemple d'affichage de 6 vignettes)

- 4 Utilisez les touches **◀▶▲▼** pour sélectionner une plage, ou le **touches numériques (0-9)** pour saisir le numéro de plage sélectionné à côté de {SELECT} (SÉLECTIONNER).
- 5 Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour ouvrir la page précédente ou suivante.
- 6 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

Pour quitter la fonction de prévisualisation

- Utilisez les touches **◀▶▲▼** pour sélectionner {EXIT} (sortir) et appuyez sur **OK** pour confirmer.

Pour retourner au menu de prévisualisation

- Utilisez les touches **◀▶▲▼** pour sélectionner {MENU} et appuyez sur **OK** pour confirmer.

Dans le cas d'un CD : lit les premières secondes de chaque piste

- Appuyez sur **■** pour interrompre la lecture, puis appuyez sur **SCAN**.

CONSEILS:

Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Fonctionnement du disque (suite)

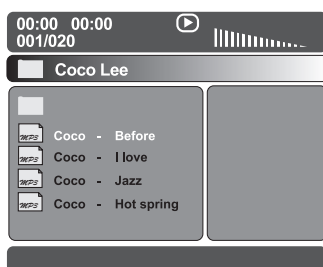
Lecture de fichiers MP3/JPEG/ MPEG-4

Ce lecteur peut lire les fichiers MPEG-4, MP3, JPEG, VCD et SVCD enregistrés sur disque CD-R/RW CD commercial.

IMPORTANT !

Vous devez allumer votre téléviseur et trouver son canal d'entrée vidéo. (Voir page 69 "Réglage du téléviseur")

- 1 Insérez un disque.
→ Le temps de lecture de la table des matières du CD peut être supérieur à 30 secondes si la configuration du répertoire/ fichier est compliquée.
→ Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- 2 Si le menu principal du disque contient plusieurs dossiers, appuyez sur ▲▼ pour sélectionner le dossier souhaité, puis sur ►OK pour l'ouvrir.
- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner une piste/ un fichier, puis sur ►OK pour lancer la lecture.
→ La lecture commencera à partir du fichier sélectionné jusqu'à la fin du dossier.

Durant la lecture, vous pouvez;

- Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner un(e) autre plage/fichier dans le répertoire sélectionné.
- Pour sélectionner un autre dossier sur le disque, appuyez sur ◀ pour retourner au menu racine, puis appuyez sur ▲▼ pour effectuer votre sélection et appuyez sur OK pour confirmer.

- Appuyez un long moment sur la touche **REPEAT** pour accéder à un 'Mode lecture' différent.
- Appuyez sur || pour interrompre la lecture ou sur **PLAY ▶** (ou ▶||) pour la reprendre.

Lecture simultanée de fichiers de musique MP3 et d'images JPEG

- 1 Insérez un disque MP3 contenant de la musique et des images.
→ Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Sélectionnez une piste MP3, puis appuyez sur **PLAY ▶** (▶||) pour lancer la lecture.
- 3 En mode de lecture MP3, appuyez sur les touches ◀▶ ▲▼ pour sélectionner un dossier image à partir du menu du disque, puis appuyez sur la touche **PLAY ▶** (▶||) ou **OK** de la télécommande.
→ Les fichiers d'image seront lus les uns à la suite des autres jusqu'à la fin du dossier.
- 4 Pour arrêter la lecture simultanée, appuyez sur **DISC MENU** et ensuite sur ■.

Conseils utiles:

- Certains disques contenant des fichiers MP3/ JPEG/DivX/MPEG-4 peuvent être incompatibles en raison de la configuration et des caractéristiques du disque ou des conditions d'enregistrement.
- Il est normal de constater des sautes occasionnelles lors de l'écoute de disques MP3.
- Conforme à la norme ISO 9660, le système gère uniquement les noms de fichiers de 12 caractères.
- Sur les disques multi-sessions comportant différents formats, seule la première session sera disponible.

CONSEILS:

Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Fonctionnement du disque (suite)

Lecture d'un CD photo (diaporama)

IMPORTANT !

Vous devez allumer votre téléviseur et trouver son canal d'entrée vidéo. (Voir page 69 "Réglage du téléviseur")

- Insérez un disque d'image (CD Kodak Picture, JPEG).
 - Si c'est un disque Kodak, le panorama sera activé.
 - Si c'est un disque JPEG, le menu image s'affichera sur l'écran du téléviseur. Appuyez sur **PLAY** ► (ou ►II) pour démarrer la lecture du diaporama.

Prévisualisation

Cette fonction vous permet de connaître le contenu du dossier en cours ou du disque complet.

- 1 Appuyez sur la touche ■ durant la lecture des images.
 - 12 images miniatures s'affichent sur l'écran du téléviseur.



- 2 Appuyez sur ◀◀◀ / ▶▶▶ pour afficher les autres images à la page suivante ou précédente.
- 3 Utilisez les touches ◀▶ ▲▼ pour mettre en surbrillance une des images et appuyez sur **OK** pour l'afficher.
- 4 Appuyez sur **DISC MENU** pour retourner au menu CD d'images.

Zoom sur image

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour sélectionner le facteur de zoom.
- 2 Utilisez les touches ◀▶ ▲▼ pour visualiser l'image grossie.

Rotation/Inversion de l'image

- Durant la lecture, appuyez sur les touches ◀▶ ▲▼ pour faire pivoter l'image sur l'écran du téléviseur.

Touche ▲: Inverser l'image verticalement.
 Touche ▼: Inverser l'image horizontalement.
 Touche ◀: Faire pivoter l'image dans le sens antihoraire.
 Touche ▶: Faire pivoter l'image dans le sens horaire.

Disque d'images JPEG compatible

Format de fichier

- L'extension du fichier doit être '*.JPG' et non '*.JPEG'.
- Ce DVD Recorder ne peut afficher que les images fixes au standard DCF ou les images JPEG comme les fichiers TIFF. L'appareil ne lit pas les images animées, Motion JPEG et autres formats, les images au format autre que JPEG et les images avec bande son comme les fichiers AVI.
- Il est possible que le système Home Cinéma mette davantage de temps pour afficher le contenu du disque à l'écran du téléviseur en raison du nombre élevé de chansons/d'images qu'il contient.

CONSEILS:

Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Fonctionnement du disque (suite)

Lecture d'un disque DivX

Ce lecteur de DVD prend en charge la lecture de films DivX gravés à partir de l'ordinateur sur un CD-R/RW (voir page 84 pour obtenir de plus amples informations).

- ❶ Chargez un disque DivX.
→ La lecture commence automatiquement.
Dans le cas contraire, appuyez sur la touche **PLAY ►** ou **OK** de la télécommande.
- ❷ Si le film DivX comporte des sous-titres externes, le menu de sous-titrage s'affiche à l'écran du téléviseur pour vous permettre de faire votre choix.
- Dans ce cas, appuyez sur la touche **SUBTITLE** de la télécommande pour activer ou désactiver l'affichage des sous-titres.
- Si le disque DivX propose des sous-titres incrustés en plusieurs langues, appuyez sur la touche **SUBTITLE** pour modifier la langue de sous-titrage pendant la lecture.

Conseil utiles:

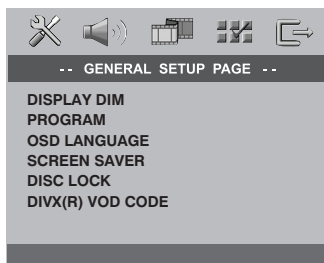
- Les fichiers de sous-titres portant l'extension .srt, .smi, .sub, .ssa ou .ass sont pris en charge mais ne sont pas repris dans le menu de navigation.
- Le nom du fichier de sous-titrage doit être identique au nom de fichier du film.
- Le sous-titre ne peut pas comporter plus de 35 caractères.
- Il est normal qu'il se produise parfois un effet de tramage pendant la lecture d'un MPEG-4/DivX, en raison de la clarté du contenu numérique durant le téléchargement d'Internet.

Options de menu de configuration du système

Le DVD se configure via l'écran du téléviseur, vous permettant de modifier la configuration de votre lecteur de DVD selon vos goûts.

Accès à la page de configuration générale

- 1 Appuyez sur les touches **DISC**, puis **SETUP** de la télécommande.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour choisir {GENERAL SETUP PAGE} (PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX).
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.



Verrouillage/déverrouillage de lecture des DVD

Certains DVD ne sont pas codés ou classés par le fabricant. Vous pouvez toutefois empêcher la lecture de certains DVD en les verrouillant ou déverrouillant, sans tenir compte de leur classification. Le lecteur de DVD peut mémoriser les réglages de 40 disques.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre {DISC LOCK} (Verr. Disque), puis appuyez sur ▶.

LOCK (Verrouiller)

Sélectionnez cette option pour bloquer la lecture du disque sélectionné. Pour accéder à un disque bloqué, il faudra saisir un mot de passe de 6 chiffres. Le mot de passe par défaut est '136900' (voir page 91 "Modification du mot de passe").

UNLOCK (Déverrouiller)

Sélectionnez cette option pour déverrouiller le disque et permettre sa lecture future.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

Réglage de luminosité de l'affichage du lecteur

Vous pouvez sélectionner différents niveaux de luminosité de l'écran.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre {DISPLAY DIM} (Lum. Affichage), puis appuyez sur ▶.

100% – Luminosité maximale

70% – Luminosité moyenne

40% – Luminosité faible

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

CONSEILS: L'option soulignée correspond au réglage d'usine. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Options de menu de configuration du système

Programmation de pistes sur un seul disque

(CD,VCD,SVCD et DVD uniquement)

Vous pouvez écouter le contenu du disque dans l'ordre qui vous convient, en programmant l'ordre de lecture des pistes. Vous pouvez mémoriser jusqu'à **20** pistes. Vous pouvez appuyer sur **PROG.**
OU

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre {PROGRAM} (Programme) en surbrillance, puis appuyez sur ►.
- 2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner { FTS } (Favorite Track Selection) et appuyez sur **OK** pour confirmer.



Introduction d'une plage/chapitre favorite

- 3 Tapez le numéro de la plage/chapitre à l'aide des **touches numériques (0-9)**.
- 4 Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour placer le curseur sur la position sélectionnée suivante.
→ Si le numéro de plage/chapitre est supérieur au chiffre dix, appuyez sur ▶▶I pour ouvrir la page suivante et poursuivre la programmation, ou
→ Appuyez sur ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option {NEXT} (Suivant) et appuyez ensuite sur **OK**.
- 5 Répétez les étapes 3~4 si vous voulez saisir un autre numéro de plage/chapitre.

Suppression d'une piste/chapitre

- 6 Sélectionnez le numéro d'une piste/d'un chapitre et appuyez sur **OK** pour supprimer cette piste/ce chapitre du menu de programmation.

Lecture de plages

- 7 Après avoir terminé la programmation, utilisez les touches ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option {START} (Débuter) et appuyez sur **OK**.

CONSEILS: L'option soulignée correspond au réglage d'usine. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Quitter la lecture du programme

- 8 Dans le menu 'Programme', utilisez les touches ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option {EXIT} (Sortir) et appuyez sur **OK**.

Programmation des disques

Vous pouvez programmer l'ordre de lecture des disques. Le programme peut inclure 5 disques maximum.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre {PROGRAM} (Programme), puis appuyez sur ►.
- 2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner { FDS } (Favorite Disc Selection) et appuyez sur **OK** pour confirmer.



Pour sélectionner votre disque préféré

- 3 Introduisez le numéro du disque 1-5 à l'aide du pavé numérique (0-9).
- 4 Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour placer le curseur sur la position sélectionnée suivante.
- 5 Répétez les étapes 3~4 pour sélectionner un autre disque.

Pour supprimer un disque

- 6 Sélectionnez le numéro du disque et appuyez sur la touche du **pavé numérique '0'** pour supprimer le disque du menu de programmation.

Lecture de plages

- 7 Après avoir terminé la programmation, utilisez les touches ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option {START} (Débuter) et appuyez sur **OK**.

Quitter la lecture du programme

- 8 Dans le menu 'Programme', utilisez les touches ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option {EXIT} (Sortir) et appuyez sur **OK**.

Options de menu de configuration du système

Choix de la langue OSD

Ce menu contient diverses options de langue d'affichage à l'écran. Pour plus de renseignements, voir page 72.

Économiseur d'écran – activation/désactivation

Il évite d'endommager l'écran du téléviseur.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre {SCREEN SAVER} (Économ. écran.), puis appuyez sur ►.

ON (Oui)

Cette option permet d'éteindre l'écran du téléviseur lorsque la lecture est arrêtée ou interrompue pendant plus de 15 minutes.

OFF (Non)

L'économiseur d'écran est inactivé.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

Code d'enregistrement DivX® VOD

Philips vous fournit le code d'enregistrement DivX® VOD (Video On Demand) permettant de louer et d'acheter des vidéos via le service DivX® VOD. Pour plus d'informations, visitez le site Web à l'adresse www.divx.com/vod.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre {DIVX(R) VOD CODE}, puis appuyez sur ►.
→ Le code d'enregistrement s'affiche.
- 2 Pour quitter le menu, appuyez sur **OK**.
- 3 Ce code d'enregistrement vous permet d'acheter ou de louer des vidéos via le service DivX® VOD disponible sur le site Web www.divx.com/vod. Suivez les instructions, puis téléchargez la vidéo sur un CD-R/RW en vue d'une lecture sur le lecteur de DVD.

Conseil utiles:

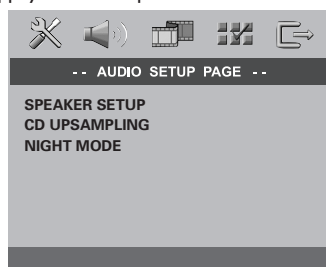
- Les vidéos téléchargées via le service DivX® VOD peuvent uniquement être lues sur ce lecteur de DVD.
- La fonction de recherche d'heures n'est pas accessible durant la lecture d'un film au format DivX®.

CONSEILS: L'option soulignée correspond au réglage d'usine. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Options de menu de configuration du système

Accès à la page de configuration audio

- 1 Appuyez sur les touches **DISC**, puis **SETUP** de la télécommande.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour choisir {AUDIO SETUP PAGE} (PAGE RÉGLAGES AUDIO).
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.



Réglages enceintes

Ce menu contient les divers réglages de votre sortie audio, qui permet au système de réglage des enceintes de reproduire un son surround de haute qualité. Pour plus de renseignements, voir page 94.

Mode nocturne - activation / désactivation

Lorsqu'il est activé, les sorties de volume hautes sont adoucies et les sorties de volume basses sont élevées à un niveau audible. Ce mode vous permet de regarder votre film d'action préféré la nuit, sans gêner les autres.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {NIGHT MODE} (mode nocturne), puis appuyez sur ▶.

ON (Oui)

Sélectionnez cet élément pour diminuer les écarts de volume. Cette fonction n'est disponible que pour les films dotés du mode dolby numérique.

OFF (Non)

Sélectionnez cet élément quand vous voulez profiter du son surround avec sa piste dynamique complète.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

CONSEILS:

L'option soulignée correspond au réglage d'usine. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Augmentation de fréquence d'échantillonnage du CD

Cette option vous permet de convertir votre CD de musique à une fréquence d'échantillonnage supérieure, à l'aide d'un traitement de signal numérique perfectionné, pour améliorer la qualité du son.

Si vous avez activé le suréchantillonnage, le système passera automatiquement en mode stéréo.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {CD UPSAMPLING} (Aug. fréq. éch.), puis appuyez sur ▶.

OFF (Désactive)

Sélectionnez cette option pour désactiver le suréchantillonnage du CD.

88.2 kHz (X2)

Sélectionnez cette option pour convertir la fréquence d'échantillonnage des CD en la multipliant par 2.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

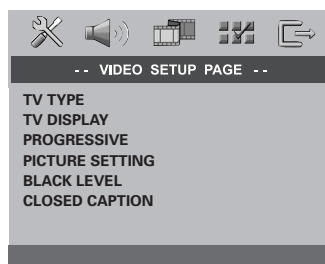
Conseil utile :

– Si vous sélectionnez le mode multicanal, la fonction de suréchantillonnage du CD est désactivée.

Options de menu de configuration du système

Accès à la page de configuration vidéo

- 1 Appuyez sur les touches **DISC**, puis **SETUP** de la télécommande.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour choisir {VIDEO SETUP PAGE} (PAGE RÉGLAGES VIDÉO).
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.



Type TV

Ce menu contient des options pour sélectionner la norme de couleur qui correspond au téléviseur connecté. Pour plus de renseignements, voir page 86.

Affichage TV

Ce menu contient des options pour régler le rapport hauteur/ largeur de l'image qui correspond au téléviseur connecté. Pour plus de renseignements, voir page 86.

Balayage progressif - activation/ désactivation

Lorsque le mode Balayage progressif est activé, vous bénéficiez d'une image de haute qualité avec moins de scintillement. Ce mode n'est disponible que lorsque vous connectez les prises Y Pb Pr du lecteur de DVD à un téléviseur doté d'une entrée vidéo de balayage progressif. Dans le cas contraire, une image déformée apparaîtra à l'écran du téléviseur. Pour une configuration correcte de la fonction de balayage progressif, reportez-vous à la page 86.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {PROGRESSIVE} (Progressif), puis appuyez sur ▶.

OFF (Non)

Pour désactiver la fonction de balayage progressif.

ON (Oui)

Pour activer la fonction de balayage progressif.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.
 - Suivez les instructions à l'écran pour confirmer la sélection (le cas échéant).
 - Si une image déformée s'affiche à l'écran du téléviseur, patientez 15 secondes pour la restauration automatique.

CONSEILS: L'option soulignée correspond au réglage d'usine. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Options de menu de configuration du système

Réglages couleur

Ce lecteur de DVD propose trois réglages de couleur prédéfinis et un réglage que vous pouvez personnaliser.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {PICTURE SETTING} (Réglages couleur), puis appuyez sur ►.

STANDARD

Sélectionnez cette option pour choisir une norme d'image.

BRIGHT (Lumineux)

Sélectionnez cette option pour rendre l'image du téléviseur plus lumineuse.

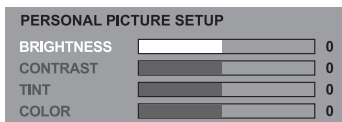
SOFT (Doux)

Sélectionnez cette option pour rendre l'image du téléviseur plus douce.

PERSONAL (Personnel)

Sélectionnez cette option pour personnaliser les réglages couleur en réglant la luminosité, le contraste, la teinte et la couleur (saturation).

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 3 Si vous sélectionnez {PERSONAL} (Personnel), passez aux étapes 4~7.
→ Le menu 'RÉGLAGE IMAGE PERSONNEL' s'affiche.



- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous :

BRIGHTNESS (Lumineux)

Augmentez la valeur pour augmenter la luminosité de votre image ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour obtenir un réglage moyen.

CONTRAST (Contraste)

Augmentez la valeur pour augmenter la netteté de votre image ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour équilibrer le contraste.

TINT (Teinte)

Augmentez la valeur pour rendre l'image plus sombre ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour obtenir un réglage moyen.

COLOUR (Couleur)

Augmentez la valeur pour rehausser la couleur de votre image ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour équilibrer la couleur.

- 5 Appuyez sur ◀▶ pour ajuster les valeurs de ces paramètres à votre préférence personnelle.
- 6 Répétez les étapes 4~5 pour régler d'autres options de couleur.
- 7 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

CONSEILS: L'option soulignée correspond au réglage d'usine. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Options de menu de configuration du système

Niveau de noir - activation/désactivation

Cette fonction est disponible uniquement si vous avez défini votre type de téléviseur 'TV TYPE' sur 'NTSC' (voir page 88). Elle permet d'améliorer la qualité d'image.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {BLACK LEVEL} (Niveau de noir), puis appuyez sur ►.

ON (Oui)

Sélectionnez cette option pour améliorer le contraste des couleurs et la luminosité des images NTSC.

OFF (Non)

Sélectionnez cette option pour désactiver la fonction.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

Sous-titres - activation/désactivation

Les sous-titres pour malentendants sont des données masquées intégrées au signal vidéo de certains disques. Ils ne peuvent être lus sans un décodeur adéquat. Ils servent à décrire un effet sonore tel que la sonnerie d'un téléphone ou les pas d'une personne. Avant de sélectionner cette fonction, assurez-vous que le disque à lire intègre ce type de sous-titres et que votre téléviseur est doté de la fonction appropriée.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {CLOSED CAPTIONS} (Sous-titres), puis appuyez sur ►.

ON (Oui)

Sélectionnez cette option pour activer la fonction des sous-titres pour malentendants.

OFF (Non)

Sélectionnez cette option pour désactiver la fonction.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

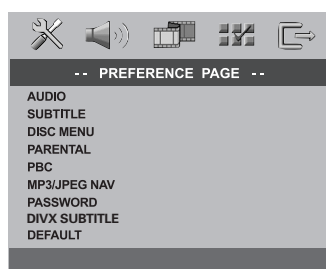
CONSEILS:

L'option soulignée correspond au réglage d'usine. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Options de menu de configuration du système

Accès à la page des préférences

- 1 Appuyez deux fois sur **■** pour interrompre la lecture (si elle est en cours) et appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour choisir {PREFERENCE PAGE} (PAGE PRÉFÉRENCES).
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.



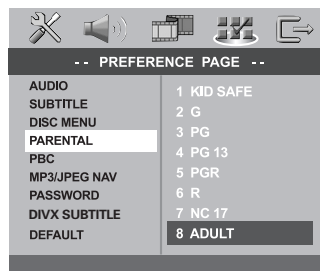
Choix de la langue doublage, sous-titres et menu disque

Ces menus contiennent plusieurs options de langue de doublage, sous-titres et menu disque, qui peuvent être enregistrées sur le DVD. Pour plus de renseignements, voir page 72.

Limitation de lecture en configurant le Contrôle parental

Les films sur DVD peuvent comporter des scènes non adaptées aux enfants. C'est la raison pour laquelle certains disques sont dotés de la fonction de "Contrôle Parental" s'appliquant à la totalité du disque ou à certaines scènes. Les scènes sont classées par degrés allant de 1 à 8 et des scènes de substitution, plus appropriées, sont également prévues sur le disque. Le classement dépend du pays. La fonction de "Contrôle Parental" vous permet d'empêcher vos enfants de voir certains films ou de leur montrer des films avec des scènes de substitution.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur **▲▼** pour mettre {PARENTAL} (Parental), puis appuyez sur **▶**.



- 2 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un niveau de classification pour le disque inséré et appuyez sur **OK**.
- 3 Utilisez le **touches numériques (0-9)** pour saisir le code à six chiffres (voir page 91 "Modification du mot de passe").
→ Les DVD classés au-dessus du niveau que vous avez sélectionné ne pourront pas être regardés, sauf si vous tapez votre mot de passe de six chiffres.

CONSEILS: L'option soulignée correspond au réglage d'usine. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **◀**. Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Options de menu de configuration du système

Explications du classement

1 KID SAFE – 2 G (1 Pour Enfant - 2 tous Publics)
– Tous publics ; considéré comme film pour tous publics.

3 PG (3 Accord Par.)
– Avis parental recommandé.

4 PG13 (4 Pas Moins 13)
– Film non recommandé aux moins de 13 ans.

5 PGR – 6 R (5 Par. Indisp. - 6 Adultes)
– Non recommandé aux moins de 17 ans ou uniquement en présence d'un adulte.

7 NC-17 (7 Pas Moins 17)
– Non recommandé aux moins de 17 ans.

8 ADULT (8 Adultes)
– Contenu réservé aux adultes ; film réservé aux adultes du fait d'un contenu de nature sexuelle ou violente, ou du langage.

Conseils utiles:

- Les disques CD-Vidéo, SVCD et CD n'ont pas d'indication de niveau : le contrôle parental est donc sans effet sur ces disques comme sur la plupart des DVD illégaux.
- Certains DVD ne sont pas codés selon un niveau de contrôle parental, bien que la classification du film soit imprimée sur la jaquette. Dans ce cas, la fonctionnalité de contrôle parental ne peut pas être utilisée.

Contrôle de la lecture (PBC)

Cette option peut être PBC ACTIVÉE ou PBC DÉSACTIVÉE seulement pour les VCD (version 2.0 uniquement) ayant une fonction de contrôle de lecture. Pour plus de renseignements, voir page 78.

Navigateur MP3/JPEG

Le navigateur MP3/JPEG peut être réglé seulement si un menu est enregistré sur le disque. Il vous permet de sélectionner différents menus d'affichage pour naviguer facilement.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre {MP3/JPEG NAV} (Nav. MP3/JPEG), puis appuyez sur ►.

WITHOUT MENU (Sans menu)

Sélectionnez cette option pour afficher tous les fichiers contenus sur le CD MP3/ images.

WITH MENU (Avec menu)

Sélectionnez cette option pour afficher le menu de dossiers du CD MP3/ images.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur OK pour confirmer.

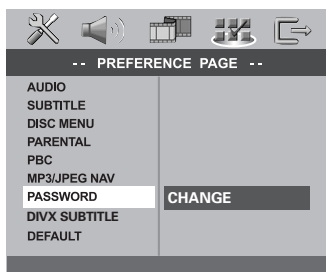
CONSEILS: L'option soulignée correspond au réglage d'usine. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Options de menu de configuration du système

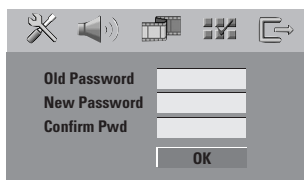
Modification du mot de passe

Le même mot de passe est utilisé pour le Contrôle parental et le Verrouillage disque. Entrez votre mot de passe de six chiffres lorsque vous y êtes invité à l'écran. Le mot de passe par défaut est **136900**.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre {PASSWORD} (mot de passe) en surbrillance, puis appuyez sur ► pour sélectionner {CHANGE} (changer).



- 2 Appuyez sur **OK** pour ouvrir la page 'Password Change Page' (Page modification mot passe).



- 3 Utilisez les **touches numériques (0-9)** pour saisir votre ancien code à 6 chiffres.
 - La première fois, tapez le code '**136900**'.
 - Si vous avez oublié votre code à 6 chiffres, tapez '**136900**'.
- 4 Saisissez votre nouveau code de 6 chiffres.
- 5 Saisissez votre nouveau code de 6 chiffres une seconde fois pour confirmer.
 - Le nouveau code à 6 chiffres entre en vigueur.
- 6 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

Définition de la police des sous-titres DivX

Vous pouvez définir la police compatible avec les sous-titres DivX incrustés.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre {DIVX SUBTITLE} (Sous-titres DivX), puis appuyez sur ►.

STANDARD

Pour afficher les polices de sous-titres anglaises prises en charge par le lecteur de DVD.

CYRILLIC (Cyrillique)

Pour afficher les polices cyrilliques disponibles pour les sous-titres.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

Restauration des réglages d'origine

Si vous sélectionnez la fonction 'Régl. par défaut', toutes les options et vos réglages personnels reviendront aux réglages d'usine par défaut, sauf votre mot de passe Code parental.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre {DEFAULT} (Par défaut) en surbrillance, puis appuyez sur ► pour sélectionner ► pour sélectionner {RESET} (Réinitialis).
- 2 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
 - Tous les éléments du menu de configuration reviennent à leurs réglages par défaut.

CONSEILS: L'option soulignée correspond au réglage d'usine. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Utilisation du tuner

IMPORTANT !

Vérifiez que les antennes **FM** et **AM** sont connectées.

Réglage de la réception de stations radio

- 1 Appuyez sur l'option **TUNER** de la télécommande (ou appuyez sur commande **SOURCE** de la façade) pour sélectionner "TUNER/FM" ou "TUNER/AM".
- 2 Appuyez brièvement sur la touche ▲▼ de la télécommande.
→ Le message "SEARCH >" (Recherche) apparaît sur l'afficheur jusqu'à ce qu'une station radio présentant un signal suffisant soit détectée.
- 3 Si nécessaire, répétez l'étape 2 jusqu'à ce que vous ayez trouvé la station radio recherchée.
- 4 Pour sélectionner une station dont la réception est faible, appuyez brièvement sur les touches ◀/▶ autant de fois que nécessaire pour obtenir la meilleure réception possible.
- Si la réception de la station FM est faible, vous pouvez passer du mode stéréo au mode mono. Appuyez sur **SURR** pour alterner entre : FM stéréo-multicanal.
DOLBY PL II FM ST (stéréo)
→ FM mono-DOLBY PL II
→ FM mono-stéréo
→ FM stéréo-stéréo

Mémorisation de stations radio

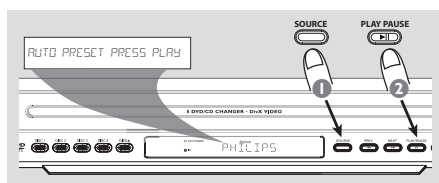
Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 FM et 10 AM stations radio.

Conseils utiles:

- L'appareil quittera le mode mémorisation si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 20 secondes.
- Si aucune fréquence stéréo n'est détectée en mode Plug & Play, "CHK ANTENNA" (vérifier antenne) s'affichera.

Utilisation du mode Plug & Play

Le mode Plug & Play vous permet de mémoriser toutes les stations radio disponibles automatiquement.

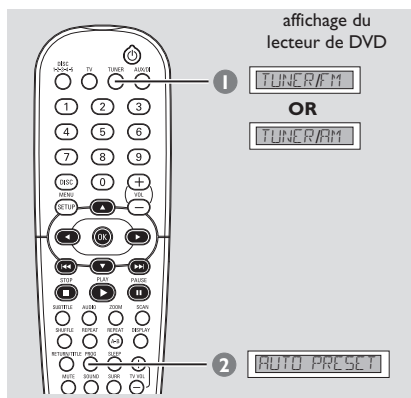


- 1 Lors du premier réglage, appuyez sur **SOURCE** pour sélectionner le mode Tuner.
→ "AUTO PRESET PRESS PLAY" s'affichera.
- 2 Appuyez sur ►II sur la face avant de l'appareil ou sur la touche ► de la télécommande pour passer en mode d'installation automatique.
→ Le système commence par rechercher les stations FM, puis les stations AM. Toutes les stations radio disponibles présentant un signal fort sont mises en mémoire automatiquement.
→ Une fois cette opération terminée, vous entendrez la dernière station radio captée.

Utilisation du tuner

Mémorisation automatique

Vous pouvez lancer la mémorisation automatique à partir d'un numéro de préréglage sélectionné.



- 1 Appuyez sur **TUNER** de la télécommande pour sélectionner "TUNER/FM" ou "TUNER/RM".
- 2 Maintenez enfoncé le bouton **PROG** jusqu'à ce que "AUTO PRESET" s'affiche.
→ Si vous lancez la programmation automatique à partir de la présélection 'X', toutes les stations identifiées seront programmées à partir de 'X'. Toutes les présélections avant 'X' seront conservées.

Mémorisation manuelle

Elle vous permet de mémoriser seulement vos stations radio préférées.

- 1 Réglez la réception de la station désirée (voir "Réglage de la réception de stations radio").
- 2 Appuyez sur **PROG**.
- 3 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour sélectionner un numéro de présélection.
- 4 Appuyez à nouveau sur la touche **PROG** pour mémoriser.

Sélection d'une station radio mémorisée

- Appuyez sur la touche **TUNER** de la télécommande, puis sur **◀◀ / ▶▶** pour sélectionner un numéro de présélection (vous pouvez également vous servir des touches alphanumériques).
→ La gamme d'ondes, le numéro de présélection et la fréquence radio s'afficheront.

Suppression d'une station radio

- 1 En mode tuner, appuyez sur les touches **◀◀ / ▶▶** de la télécommande pour sélectionner une présélection dans la liste de favoris.
- 2 Maintenez enfoncé le bouton **■** jusqu'à ce que "FMXX DELTD" ou "AMXX DELTD" (présélection supprimée) s'affiche.
→ "X" représente le numéro de présélection.
→ La station radio est toujours diffusée, mais ne figure plus dans la liste de favoris. En conséquence, le système attribue un numéro de présélection inférieur à toutes les stations radio suivant la station supprimée dans la liste.

Commandes de son et de volume

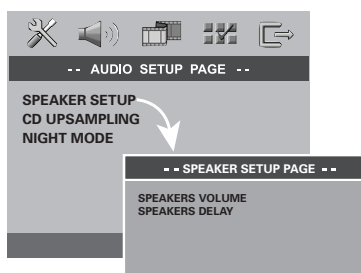
Réglage du volume des haut-parleurs

Vous pouvez régler le volume et les délais (centrale et arrière uniquement) des différentes enceintes. Ces réglages vous permettent d'optimiser le son en fonction de votre environnement et de votre configuration.

IMPORTANT !

Appuyez sur le bouton **SURR** de la télécommande pour sélectionner le mode surround multicanaux avant de choisir les réglages des enceintes.

- 1 Appuyez sur **■** pour interrompre la lecture, puis sur **SETUP**.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur **►** pour sélectionner 'PAGE RÉGLAGES AUDIO'.
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner { **SPEAKER SETUP** } (Réglages enceintes) et appuyez sur **►**.



- 4 Acceda al submenú pulsando el botón **►**.
- 5 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner l'une des options ci-dessous, et appuyez sur **►**.

{ **SPEAKERS VOLUME** } (Volume Enceintes)

- Réglage de volume de chaque enceinte (-6dB ~ +6dB).

Speakers Volume Setup		
Front Left		+6dB
Front Right		+6dB
Center		+6dB
Subwoofer		+0dB
Rear Left		+6dB
Rear Right		+6dB

{ **SPEAKERS DELAY** } (Retard Enceintes)

- Durée du retard correspondant à la position/ distance d'écoute des enceintes centrale et surround.

Speakers Delay Setup		
Center		0 ms
Rear Left		0 ms
Rear Right		0 ms

- 6 Appuyez sur **◀►** pour ajuster les valeurs de ces paramètres à votre préférence personnelle.
- 7 Appuyez sur **►** pour confirmer.

Conseils utiles:

- Une augmentation/diminution du temps de retard d'1 ms équivaut à une distance de 30 cm.
- Utilisez des réglages de délai plus longs quand l'enceinte est plus proche de l'utilisateur que les enceintes avant.
- Le signal de test sera émis automatiquement pour vous aider à vérifier le niveau sonore de chaque enceinte.

Commandes de son et de volume

Sélection du son surround

- Appuyez sur **SURR** pour sélectionner : MULTI-channel (MULTICANAU) ou STEREO (STÉRÉO).
 - La disponibilité des modes surround dépend du nombre d'enceintes utilisées et du son provenant du disque.
 - Les enceintes du centre et surround fonctionnent seulement quand le lecteur de DVD Home Cinema est en mode multicanal.
 - Les modes de sortie disponibles en multicanal sont : Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems) Surround et Dolby Pro Logic II.
 - Les enregistrements effectués en stéréo normale produiront un léger effet surround s'ils sont écoutés dans ce mode. Toutefois, avec les sources mono (son de canal unique), aucun son ne sera produit par les enceintes surround.

Conseil util:

- Vous ne pourrez pas sélectionner le mode de son surround si le menu système/le menu est désactivé.

Choix des effets sonores numériques

Sélectionnez des effets sonores numériques qui correspondent au contenu du disque ou qui optimisent le son du style musical que vous écoutez.

- Appuyez sur la touche **SOUND** de la télécommande.

Lors de la lecture de disques de film ou en mode TV, choisissez parmi : CONCERT, DRAMA, ACTION ou SCI-FI.

Lors de l'écoute de disques de musique, du tuner ou du mode AUX/DI, choisissez parmi : ROCK, DIGITAL, CLASSIC ou JAZZ.

Conseil utiles:

- Pour obtenir un son plat, sélectionnez CONCERT ou CLASSIC.
- L'effet sonore n'est pas disponible en cas de connexion de sortie de ligne.

Contrôle du volume

- Faites tourner le bouton **VOLUME** (ou appuyez sur **VOL + / -** de la télécommande) pour augmenter ou diminuer le volume sonore.
 - "VOL MIN" est le niveau de volume minimum et "MAX VOL MAX" est le niveau de volume maximum.

Pour couper le son provisoirement

- Appuyez sur **MUTE** de la télécommande.
 - La lecture se poursuit, mais le son est inaudible et le message "MUTE" (son coupé) est affiché.
 - Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur **MUTE** ou augmentez/diminuez le volume.

Autres fonctions

Commutation marche/arrêt

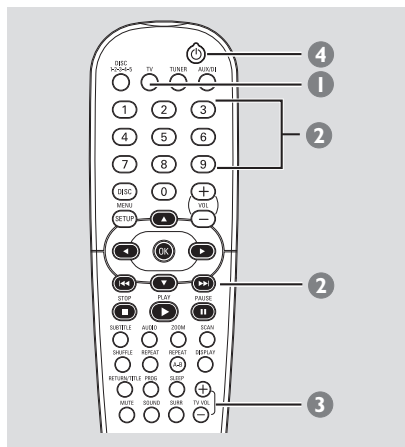
Mise en circuit du mode actif

- Appuyez sur **SOURCE** pour sélectionner :
DISC → FM → AM → TV →
AUX → DI → DISC 1~5
OU
Appuyez sur **DISC 1-2-3-4-5, TV, TUNER** ou
AUX/DI sur la télécommande.

Mise en circuit du mode de veille Eco Power

- Appuyez sur **STANDBY ON** (⏻).
→ L'écran devient vierge et le témoin de veille s'allume.

Utilisation de la télécommande pour contrôler votre téléviseur



- 1 Maintenez enfoncée la touche **TV** pour passer en mode TV AV.
- 2 Appuyez sur les touches **TVVOL** **+/–** pour régler le volume sonore du téléviseur.

Autres fonctions

Réglage de la minuterie de mise en veille

La minuterie de mise en veille permet de passer automatiquement en mode veille Eco Power à une heure prédéterminée.

- Appuyez sur **SLEEP** sur la télécommande à plusieurs reprises jusqu'à ce vous obteniez l'heure d'arrêt programmée désirée.
 - Les sélections apparaissent dans l'ordre suivant (durées en minutes) :
15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15...
 - Avant que l'appareil passe en mode veille Eco Power, un compte à rebours de 10 secondes s'affichera.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9"... →
"SLEEP 1" → "STANDBY"

Pour annuler la minuterie de mise en veille

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que le message "OFF" s'affiche, ou appuyez sur **STANDBY ON** (⏻).

Français

Guide de dépannage

AVERTISSEMENT

Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer vous-même l'appareil, car la garantie serait alors annulée. N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution

En cas de problème, vérifiez au préalable les points ci-dessous avant de faire réparer l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces conseils, consultez votre revendeur ou votre centre Philips.

Problème	Solution
Pas d'alimentation.	– Vérifiez que le cordon secteur est correctement branché. – Appuyez sur STANDBY ON sur la façade du lecteur de DVD pour l'allumer.
Pas d'image.	– Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur pour sélectionner le canal d'entrée vidéo adéquat. Faites défiler les canaux du téléviseur jusqu'à ce que vous voyiez les images du DVD. – Appuyez sur la touche DISC de la télécommande. – Si la fonction de balayage progressif est activée mais que le téléviseur connecté ne prend pas en charge les signaux de balayage progressif ou que les câbles ne sont pas branchés correctement, reportez-vous à la page 70 pour plus d'informations sur la configuration correcte de la fonction de balayage progressif ou désactivez cette fonction en suivant les instructions ci-dessous : 1) Désactivez le mode Balayage progressif du téléviseur ou activez le mode Balayage entrelacé. 2) Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir du disque. 3) Appuyez sur la touche ◀ de la télécommande. 4) Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande.
Image totalement distordue ou noir et blanc.	– Si ce problème se produit lorsque vous modifiez le réglage 'TYPE TV', attendez pendant 15 secondes que l'autoreprise s'active. – Vérifiez les connexions vidéo. – Il arrive que l'image présente une légère distorsion. Ce n'est pas un dysfonctionnement. – Nettoyez le disque.
Le rapport hauteur/ largeur de l'image ne peut pas être modifié, bien que le type d'écran de téléviseur ait été sélectionné.	– Le rapport hauteur/largeur de l'image est défini sur le DVD. – Selon le modèle de téléviseur, il est parfois impossible de modifier le format de l'image.
Pas de son, ou son distordu.	– Réglez le volume. – Vérifiez les réglages et les connexions des enceintes. – Appuyez sur la touche source correcte de la télécommande (TV ou AUX/DI, par exemple) pour sélectionner l'appareil que vous voulez écouter à travers le lecteur de DVD.
Impossible de lire le format de fichier DivX.	– Vérifiez que le fichier DivX a été codé en mode Home Theater avec un codeur DivX 5.x

www.usasupport.philips.com Rendez-vous à l'adresse pour obtenir de l'assistance.

Guide de dépannage

Problème	Solution
Le lecteur de DVD ne démarre pas.	- Insérez un disque lisible de façon correcte, face gravée vers le bas. Le DVD+R/CD-R doit être finalisé. - Vérifiez le type de disque, le système de codage couleur et le code de zone. - Vérifiez que la surface du disque ne comporte pas d'éraflures ni de taches. - Appuyez sur SETUP pour désactiver l'écran de menu. - Il vous faudra peut-être saisir le mot de passe pour modifier le niveau de classification du contrôle parental ou déverrouiller le disque pour le lire. - De la condensation s'est formée sur la lentille. Retirez le disque et laissez l'appareil allumé pendant une heure environ.
Certaines fonctions ne peuvent pas être activées, telles que les angles, les sous-titres et le son multilingue.	- Ces fonctions peuvent ne pas être disponibles sur le DVD. - La langue utilisée pour le son ou les sous-titres ne peut pas être modifiée sur ce DVD.
Impossible de sélectionner certains éléments du menu configuration/ système.	- Appuyez deux fois sur STOP avant de sélectionner le menu configuration/ système. - Sur certains disques, quelques éléments ne peuvent pas être sélectionnés.
Aucun son ne provient des enceintes centrale ou surround.	- Vérifiez que les enceintes arrière ou centrale sont connectées correctement. - Appuyez sur la touche SURR pour sélectionner le son surround correct. - Vérifiez que la source que vous écoutez est enregistrée ou diffusée en son surround (DTS, Dolby Digital, etc.). - L'émetteur et le récepteur sans fil doivent utiliser la même fréquence d'émission.
La réception radio est mauvaise.	- Si le signal est trop faible, réglez l'antenne ou connectez une antenne externe pour obtenir une meilleure réception. - Eloignez l'appareil de votre téléviseur et de votre magnétoscope. - Réglez la réception sur une fréquence correctement reçue. - Eloignez l'antenne de l'appareil électrique qui provoque le souffle.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	- Sélectionnez la source (DISC ou TUNER, par exemple) avant d'appuyer sur le bouton de fonction (▶ , ◀◀ ▶▶). - Réduisez la distance entre la télécommande et l'appareil. - Remplacez les piles. - Pointez la télécommande directement vers le capteur infrarouge. - Vérifiez que les piles ont été mises en place correctement.
La lecteur de DVD ne fonctionne pas.	Déconnectez le câble d'alimentation de la prise d'électricité pendant quelques minutes. Reconnectez le câble d'alimentation et essayez de nouveau de l'utiliser.
Les haut-parleurs n'émettent aucun son et le message 'SPEAKER ERR' s'affiche à l'écran.	- Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation du caisson de basses et du système. - Vérifiez la connexion des haut-parleurs. Les couleurs doivent correspondre.
www.usasupport.philips.com Rendez-vous à l'adresse pour obtenir de l'assistance.	

Français

Caractéristiques techniques

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance totale de sortie	900 W
- En mode Home Theater	150 W
- FTC	150 W RMS / canal
- Avant	150 W RMS / canal
- Arrière	150 W RMS
- Centrale	150 W RMS
- Caisson de basses	150 W RMS
Distorsion de fréquence	20 Hz – 50 kHz / –3 dB
Rapport signal à bruit	> 65 dB (CCIR)
Sensibilité d'entrée	
- Entrée TV	500 mV
- Entrée AUX	1000 mV

SECTION TUNER

Gamme de fréquences	FM 87,5 – 108 MHz (100 kHz) AM 530 – 1700 kHz (intervalles de 10 kHz)
Seuil de sensibilité 26 dB	FM 20 dB MW 4 µV/m
Taux de rejet de l'image	FM 25 dB MW 28 dB
Taux de rejet FI	FM 60 dB MW 24 dB
Rapport signal à bruit	FM 60 dB MW 40 dB
Taux de suppression AM	FM 30 dB
Distorsion harmonique	FM mono 3 % FM stéréo 3 % MW 5 %
Distorsion de fréquence	FM 63 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Séparation stéréo	FM 26 dB (1 kHz)
Seuil stéréo	FM 23,5 dB

SECTION DISQUE

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm/8 cm
Décodage vidéo	MPEG-1 / MPEG-2 / MPEG-4 / DivX 3.11, 4.x & 5.x
Vidéo CNA	12 Bits, 108 MHz
Système de codage couleur	PAL/NTSC
Format vidéo	4:3/16:9
Signal/bruit vidéo	56 dB (minimum)
Sortie vidéo composite	1,0 Vp-p, 75 Ω
Sortie S-vidéo	Y – 1,0 V Vp-p, 75 Ω C – 0,286 V Vp-p, 75 Ω
Audio CNA	24 bits/96 kHz
Distorsion de fréquence	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
PCM	IEC 60958
Dolby Digital	IEC 60958, IEC 61937
DTS	IEC 60958, IEC 61937

APPAREIL PRINCIPAL

Tension d'alimentation	120 V; 60 Hz
Consommation	20 W
Dimensions (l x h x p)	435 mm x 74,7 mm x 441,4 mm
Poids	5,6 kg

HAUT-PARLEURS AVANT ET ARRIÈRE

Appareil	bidirectionnel, système enclos
Impédance	6 Ω
Tweeter	enceinte d'aigu à dôme conique 18 mm
Distorsion de fréquence	120 Hz – 20 kHz
Dimensions (l x h x p)	93 mm x 170 mm x 64 mm
Poids	0,76 kg/chacune

ENCEINTE CENTRALE

Appareil	2-directionnel, système enclos
Impédance	6 Ω
Tweeter	enceinte d'aigu à dôme conique 18 mm
Distorsion de fréquence	120 Hz – 20 kHz
Dimensions (l x h x p)	246 mm x 93 mm x 68 mm
Poids	1,34 kg

CAISSON DE BASSES AV

Tension d'alimentation	120 V; 60 Hz
Consommation	360 W
Appareil	Système réfléchit de graves
Impédance	6 Ω
Haut-parleurs	6 1/2" haut-parleur de graves
Distorsion de fréquence	30 Hz – 120 kHz
Dimensions (l x h x p)	236 mm x 360 mm x 470 mm
Poids	10,76 kg

Caractéristiques sujettes à modifications sans avis préalable.

Glossaire

Analogique: Son qui n'a pas été transformé en nombres. Le son analogique varie, alors que le son numérique a des valeurs numériques spécifiques. Ces jacks envoient le son à travers deux canaux, le gauche et le droit.

Rapport hauteur/largeur: Rapport de la verticale et de l'horizontale d'une image affichée. Le rapport horizontal / vertical des téléviseurs conventionnels est 4:3, et celui des écrans larges 16:9.

Jacks AUDIO OUT: Jacks situés à l'arrière du lecteur de DVD qui envoient le son à un autre appareil (téléviseur, stéréo, etc.).

Débit de transmission: Quantité de données utilisées pour une longueur de musique précise, mesurée en kilobits par seconde, soit kbps. Ou bien vitesse à laquelle vous enregistrez. Généralement, plus le débit de transmission ou plus la vitesse d'enregistrement est élevé(e), plus la qualité du son est bonne. Cependant, les débits de transmission élevés utilisent davantage d'espace disque.

Chapitre: Sections d'une image ou d'un morceau de musique sur un DVD plus petites que les titres. Un titre est composé de plusieurs chapitres. Chaque chapitre est doté d'un numéro de chapitre qui permet de le situer.

Jacks de sortie vidéo composant: Jacks situés à l'arrière du lecteur de DVD qui envoient une image de haute qualité à un téléviseur ayant deux jacks d'entrée vidéo composant (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Menu du disque: Ecran permettant de sélectionner les réglages d'image, de son, de sous-titres, de multi-angles, etc. enregistrés sur un DVD.

DivX 3.11/4.x/5.x : Le code DivX est une technologie de compression vidéo basée sur MPEG-4, en attente de brevet, mise au point par DivXNetworks, Inc., qui peut compresser la vidéo numérique pour l'envoyer sur Internet, tout en conservant sa qualité visuelle.

Dolby Digital: Système de son surround mis au point par Dolby Laboratories, contenant jusqu'à six canaux de son numérique (avant gauche et droit, surround gauche et droit et centre).

Dolby Surround Pro Logic II : C'est une technologie de décodage de matrices améliorée qui fournit une spatialité et une directionnalité améliorées des supports de programmes Dolby Surround, ainsi qu'un champ acoustique trois dimensions convaincant pour les enregistrements de musique stéréo conventionnels. Il convient particulièrement pour écouter le son surround en voiture. Les programmes surround conventionnels sont entièrement compatibles avec les décodeurs Dolby Surround Pro Logic II. Les pistes de son pourront être codées spécifiquement pour profiter pleinement de la lecture Pro Logic II, avec canaux surround gauche et droit séparés (ces supports sont également compatibles avec les décodeurs Pro Logic).

DTS: Digital Theater Systems. Système de son surround, différent de Dolby Digital. Ces formats ont été mis au point par des fabricants différents.

JPEG: Système de compression de données de photos, proposé par Joint Photographic Expert Group, qui permet un rapport de compression élevé avec une faible perte de qualité.

MP3: Format de fichier avec un système de compression de données de son. "MP3" est l'abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (soit MPEG-1) Audio Layer 3. En utilisant le format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir environ 10 fois autant de données qu'un CD ordinaire.

Multicanaux: Dans un DVD, chaque piste de son constitue un champ de son. Multicanaux indique une structure de piste de sons ayant au moins trois canaux.

Contrôle parental: Une des fonctions du DVD est de limiter la lecture du disque selon l'âge des utilisateurs et le niveau de limitation de chaque pays. Cette limitation varie selon les disques : quand elle est activée, la lecture sera interdite si le niveau du logiciel est supérieur au niveau choisi par l'utilisateur.

Contrôle de la lecture (PBC): Se rapporte au signal enregistré sur des CD vidéo ou SVCD pour contrôler la reproduction. En utilisant des écrans de menu enregistrés sur un CD vidéo ou un SVCD compatible PBC, vous pouvez utiliser aussi bien des disques de type interactif que des disques ayant une fonction de recherche.

Glossaire

Plug & Play: Après sa mise sous tension, le lecteur invitera l'utilisateur à effectuer l'installation automatique de stations radio, simplement en appuyant sur le bouton PLAY de l'appareil principal.

Progressive Scan: Cette fonction affiche toutes les lignes horizontales d'une image simultanément, comme une trame de signal. Elle convertit les images vidéo entrelacées du DVD en un format progressif permettant la connexion à un système d'affichage progressif, ce qui augmente la résolution verticale de manière spectaculaire.

Code de zone: Système permettant de lire des disques seulement dans la zone pour laquelle ils ont été conçus. Cet appareil ne lira que des disques ayant un code de zone compatible. Vous trouverez le code de zone à l'arrière de votre appareil. Certains disques sont compatibles avec plusieurs zones (ou toutes les zones : ALL).

S-Vidéo: Produit une image claire en envoyant des signaux de luminance et de couleur séparés. Vous pouvez utiliser S-vidéo seulement si votre téléviseur a un jack d'entrée S-vidéo.

Super CD Audio (SACD): Ce format audio est basé sur les normes de CD actuelles mais inclut une plus grande quantité d'informations qui produit un son de qualité supérieure. Il existe trois types de disques : simple piste, double piste et hybrides. Les disques hybrides contiennent des informations de CD audio normal et de super CD audio.

Surround: Système permettant de créer des champs sonores en trois dimensions très réalistes, en disposant plusieurs enceintes autour de l'utilisateur.

Titre: Section la plus longue d'un DVD de film ou de musique ou album entier sur disque audio. Chaque titre est doté d'un numéro de titre qui permet de le situer.

Jack VIDEO OUT: Jack situé à l'arrière du lecteur de DVD qui envoie les images à un téléviseur.

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS

Un (1) an sur la main d'oeuvre et la réparation des pièces

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS garantit ce produit contre tout défaut de matière ou de main d'oeuvre, sous réserve de toutes les conditions énoncées, comme suit :

PREUVE D'ACHAT :

Vous devez fournir une preuve de la date d'achat afin de bénéficier du service de réparation garanti pour votre produit. Un reçu ou tout autre document faisant preuve de la date d'achat du produit et du détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

COUVERTURE :

(S'il est déterminé que le produit est défectueux)

MAIN D'OEUVRE : Pour une période de un (1) an à partir de la date d'achat, Philips s'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer le produit gratuitement, ou à rembourser les frais de main d'oeuvre au centre de service agréé Philips. Suivant cette période de un (1) an, Philips ne sera plus responsable d'aucun frais encouru.

PIÈCES : Pour une période de un (1) an à partir de la date d'achat, Philips fournira, gratuitement, des pièces de rechange neuves ou remises à neuf en échange des pièces défectueuses, via un centre de service Philips agréé.

Remarque : Au cas où Philips serait dans l'impossibilité de fournir un service dans votre région, le reçu du service payé pourra être présenté et étudié en vue d'une compensation ou d'un remboursement complet, à la discrétion de Philips.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Votre garantie ne couvre pas :

- les frais de main d'oeuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'un emploi abusif, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'un accident, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- tout dommage au produit lors de l'expédition lorsque celui-ci n'a pas été emballé correctement ou tout frais associé à l'emballage.
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit vendu TEL QUEL ou RÉNOVÉ.

GARANTIE D'UN PRODUIT APPORTÉ AU CENTRE DE SERVICE/EXPÉDIÉ

Pour une réparation sous garantie d'un produit apporté au centre de service, apportez-le à un centre de service agréé Philips pour le faire réparer. Lorsque le produit a été réparé, vous devez venir le chercher au centre de service. Pour la réparation sous garantie d'un produit expédié, expédiez le produit à un centre de service autorisé Philips dans sa boîte et son emballage d'origine. Si vous ne disposez pas de la boîte et de l'emballage d'origine, faites emballer votre produit par un service d'expédition professionnel. Expédiez votre produit via un service d'expédition identifiable. Au cas où vous devez expédier le produit à Philips pour réparations, vous êtes responsable des frais d'expédition à Philips. Philips paiera les frais d'expédition pour le renvoi de votre produit, à votre domicile.

POUR OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE AUX ÉTATS-UNIS, À PORTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de

Philips au :

1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

POUR OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE AU CANADA...

1-800-661-6162 (pour un service en français)

1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) - (pour un service en anglais ou en espagnol)

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas. En outre, si vous concluez une entente de contrat de service avec la société PHILIPS dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'achat, la limitation sur la durée de la garantie implicite ne s'applique pas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un état/province à l'autre.

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

(Garantie: 4835 710 27200)